



Universidad
de Alcalá

**Análisis de la adaptación de los estudiantes internacionales a
la educación intercultural desde la perspectiva de las
diferencias culturales**

*Analysis of international students' adaptation to intercultural
education from the perspective of cultural differences*

从文化差异的角度分析国际留学生对跨文化教育的适应

2020-2021

**Máster Universitario en Comunicación Intercultural,
Interpretación y Traducción en los Servicios Públicos**

Presentado por: D^a Qinlin Yang

Dirigido por: Dra. Huiling Luo

Alcalá de Henares, a 30 de mayo de 2021

Índice

Índice	2
Resumen (bilingüe)	5
Agradecimiento	7
Capítulo 1. Introducción	8
1.1 Estado de la cuestión.....	8
1.2 Objetivo.....	10
1.3 Hipótesis	12
1.4 Marco Teórico	13
1.5 Metodología	18
Capítulo 2. Análisis las influyen en la adaptación de los estudiantes a la educación intercultural	19
2.1 Antecedentes de la comunicación intercultural	19
2.2 Comunicación intercultural con estudiantes internacionales	23
2.2.1 <i>Comparación el lenguaje hábito</i>	23
2.2.2 <i>Tabúes en el lenguaje y las comunicaciones cotidianos</i>	23
2.2.3 <i>Comparación de las formas de saludar</i>	24
2.3 Naturalización y alienación	27
2.3.1 <i>Interacción entre diferentes culturales</i>	29
2.3.2 <i>Choque cultural</i>	29
2.3.2.1 <i>Comportamiento sociolingüístico y modelos culturales</i>	30
2.3.2.2 <i>Similitudes y diferencias de valor y expresiones</i>	34

2.3.3 Buena comunicación y valor social	36
2.3.4 Comparación de los sistemas educativos	38
2.3.4.1 Nivel de la lengua materna del estudiante internacional	38
2.3.4.2 Las experiencias anteriores y formación lingüística	41
2.3.4.3 Nivel académico	42
2.3.5 Compatibilidad y permeabilidad de los factores culturales.....	45
2.3.6 Los estudiantes internacionales superan el COVID-19	47
2.4 Comparación de características chinas y las occidentales	50
2.4.1 Instituto Confucio e Instituto Cervantes	50
2.4.2 Religión y superstición: taoísmo, chan y cristianismo	57
2.4.3 Fiestas y costumbres tradicionales.....	60
2.4.4 Actividades especiales y expresiones de color	65
2.5 Las personas son un reflejo de su entorno	65
2.5.1 Diferencias en el entorno natural y los hábitos cotidianos	68
2.5.2 Diferencias culturales en la alimentación	71
2.6 Puentes de comunicación: explosión de información	71
2.6.1 Weibo y Bilibili	74
2.6.2 Twitter y YouTube.....	77
Capítulo 3. Ajustes y contramedidas.....	79
3.1 Similitudes de las diferencias interculturales.....	80
3.1.1 Capacidad de adaptar la lingüística y las de aprendizaje	80
3.1.2 Capacidad de adaptación para la interacción social.....	86

3.1.3 <i>Adaptación a la vida cotidiana</i>	91
3.2 La relación entre la distancia cultural y la adaptación sociocultural	95
3.2.1 <i>Promoción del pluralismo cultural</i>	95
3.2.2 <i>Adaptación de los valores socioculturales</i>	99
3.3 Adaptación psicológica de los estudiantes internacionales.....	101
3.3.1 <i>Cómo mejorar la resiliencia psicológica</i>	102
3.3.2 <i>Accesibilidad y la apertura de las redes de apoyo social</i>	106
3.4 Preparación para la adaptación intercultural	109
Conclusiones	112
Bibliografía	115
Anexo 1	118

Resumen

本研究的基本信息是对比分析影响留学生适应跨文化教育的因素有哪些，通过一系列具体的分析和论证的到结果。本文选取去西班牙留学的中国学生和来到中国留学的西班牙学生为主体研究对象，附带部分其他国籍的留学生，通过对比分析跨文化交流的背景，日常基本语言的比较，社会语言行为和文化模式，社会价值观，两国教育系统的比较，文化因素的兼容性和渗透性，以及自然环境因素，日常生活习惯和接受信息的方式来研究影响留学生适应跨文化教育的因素。并且以语言为主体分析存在的问题，对这些影响因素提出解决方案以供参考。所使用的研究方法主要是访谈法，得到的主要重要结论是不同文化的渗透性和兼容性对国际学生适应跨文化教育有着决定性的影响。

关键词：跨文化教育 文化适应 心理适应 社会文化 对策

El mensaje básico de esta investigación es comparar y analizar qué factores afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, mediante una serie de análisis y argumentaciones específicas a los resultados. Los sujetos elegidos para este trabajo son principalmente estudiantes internacionales de ambos países y algunos estudiantes de otras nacionalidades. Así como compara y analiza el contexto de la comunicación intercultural, la comparación del lenguaje básico cotidiano, el comportamiento sociolingüístico y los patrones culturales, los valores sociales, la comparación de los sistemas educativos de los dos países, la compatibilidad y permeabilidad de los factores culturales, así como los factores naturales del entorno, los hábitos de la vida cotidiana y la forma de recibir información. Así como formas de recibir información para examinar los factores que influyen en la adaptación de los

estudiantes internacionales a la educación intercultural. También analizamos los problemas con la lengua como tema principal y proponemos soluciones a estos factores de influencia de referencia.

El método de investigación utilizado es principalmente el método de la entrevista y la principal conclusión importante obtenida es que la permeabilidad y la compatibilidad de las diferentes culturas influyen de manera decisiva en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural.

Palabras clave: educación intercultural, adaptación cultural, adaptación psicológica, sociocultural, contramedidas

Agradecimiento

Cuando terminé mi trabajo fin de máster, me sentí muy feliz porque hice mi mayor esfuerzo en este proceso. En mi vida joven, lo completé seriamente. Él es como mi hijo, tú ámalo, creo que soy una gran madre porque lo creé. Los días de intentar escribir TFM, serán recordados en mi vida en el futuro, esto es algo muy valioso.

En segundo lugar, estoy orgullosa de ser china. Nuestro país es muy fuerte, seguro, económicamente próspero y socialmente estable. Por supuesto, también estoy orgullosa de España. Este es un país hermoso y rico. Aprecio su cultura. Creo que tanto China como España tienen alma. Al igual que el español, me encanta el español. Creo que ella como una mujer hermosa con un alma. Me siento muy honrada de poder venir a Universidad de Alcalá para estudiar. He aprendido mucho aquí, no solo el conocimiento, sino también cómo enfrentar mejor mi vida en el futuro. Estas experiencias preciosas serán como diamante en mi memoria.

Finalmente, estoy muy agradecida a mi tutora, Huiling Luo, quien es una maestra muy amable. Me dio mucha ayuda durante mi investigación y recordaré a este muy amable maestra toda mi vida. Ahora, quiero usar un proverbio chino para expresar mis gracias a Huiling Luo: mano que te da de comer no has de morder. El significado es: Cuando alguien te ayuda como una gota de agua, a la hora de devolverlo, tengo que usar un mar¹.

¹ La versión en chino es 滴水之恩当涌泉相报

1. Introducción

Para que los lectores comprendan mejor el contenido de esta investigación, antes de iniciar formalmente el estudio, hacemos una breve descripción del estado en las siguientes páginas.

1.1 Estado de la cuestión

Con la globalización económica y el rápido desarrollo de China en los últimos años, la escala de estudiantes internacionales que vienen a China se ha ido ampliando. La posición cada vez más importante de China en la comunidad internacional, su entorno geográfico único y su especial cultura tradicional han atraído a un gran número de estudiantes extranjeros a estudiar en China. Al mismo tiempo, el español, como segunda lengua del mundo, se utiliza cada vez más, la enseñanza del español recibe cada vez más atención. Tanto la propia España como los países que hablan español están cada vez más desarrollados económica y culturalmente, lo que atrae a más estudiantes chinos a aprender español y estudiar en España.

Al mismo tiempo, la creación de los Institutos Confucio y la enseñanza del chino como lengua extranjera en las universidades chinas han desempeñado un papel fundamental en la promoción del desarrollo de la enseñanza de la lengua china y de los intercambios culturales con Europa y Estados Unidos, así como en la construcción de un puente para entender las culturas de los demás con personas de todo el mundo. Sin embargo, debido a las diferencias culturales, de valores y de estilos de vida entre China, los países europeos y americanos, los estudiantes extranjeros que vienen a China por primera vez tendrán una serie de incomodidades en su estudio y en su vida, en

consecuencia, habrá un cierto conflicto cultural, el mismo problema tendrán los estudiantes chinos que vayan a estudiar a España. Aunque el Instituto Cervantes actúa como puente de comunicación cultural, al igual que el Instituto Confucio, no puede permitir que los estudiantes internacionales superen por completo la incomodidad causada por las diferencias culturales. Las diferencias culturales tienen un impacto directo en la comunicación intercultural. La superación de los efectos negativos de las diferencias culturales y la participación activa y eficaz en la comunicación intercultural pueden aumentar la sensibilidad de las personas hacia el patrimonio cultural y los antecedentes culturales diferentes, así comprender mejor su propia identidad cultural; ayudar a mejorar la influencia mutua de los individuos y la sociedad, de modo que las personas puedan aceptar mejor los puntos de vista diferentes a los suyos.

También ayudar a eliminar los malentendidos y la desconfianza, así construir una
También ayuda a eliminar los malentendidos y la desconfianza, estableciendo así un marco para la comunicación interpersonal que es tolerante, receptivo, transformador y confiado; también ayuda a las personas a ser más conscientes de las nuevas perspectivas, las nuevas percepciones y la sabiduría única de las diferentes culturas, mejorando y enriqueciendo así la civilización humana.

En este trabajo se seleccionan como objeto de estudio a estudiantes chinos que estudian en España y a estudiantes españoles que estudian en China. Se estudian los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural mediante la comparación y el análisis de los antecedentes de la comunicación intercultural, la comparación del lenguaje cotidiano básico, el

comportamiento sociolingüístico y los patrones culturales, los valores sociales, la comparación de los sistemas educativos de los dos países, la compatibilidad y permeabilidad de los factores culturales, así como los factores ambientales naturales, los hábitos cotidianos y la forma de recibir información. La investigación de los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. También analiza los aspectos lingüísticos de los problemas y propone soluciones a estas influencias.

1.2 Objetivo

A través del método de la entrevista, este trabajo examina la adaptación educativa intercultural de los estudiantes chinos en España (y de los estudiantes españoles en China) y los factores que afectan a la adaptación educativa intercultural desde dos aspectos: la adaptación psicológica y la adaptación sociocultural. En segundo lugar, basándose en las implicaciones prácticas, este trabajo propone contramedidas y sugerencias específicas para seguir promoviendo y mejorando el proceso de adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural.

La importancia de la investigación es que, en primer lugar, la investigación de los estudiantes internacionales de ambos países desde la perspectiva de la adaptación educativa intercultural enriquece la investigación empírica en el campo de la adaptación intercultural y enriquece la teoría de los estudios de países en el campo de la adaptación intercultural, destacando especialmente las características únicas de adaptación de los estudiantes chinos en España y las características únicas de adaptación de los

estudiantes españoles que estudian en China, además, dividimos meticulosamente los sujetos de investigación en más nacionalidades de diferentes familias lingüísticas de Por ejemplo, hay estudiantes marroquíes cuya lengua materna es el árabe, estudiantes estadounidenses cuya lengua materna es el inglés, estudiantes alemanes cuya lengua materna es el alemán y estudiantes ucranianos cuya lengua materna es el ucraniano en la misma familia lingüística que el español, para los estudiantes internacionales que vienen a China, hemos seleccionado Tailandia y Japón, que están más cerca de China, como sujetos de nuestro estudio, para que nuestro Esto hace que nuestra muestra sea diversa y recoja mejor los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural.

En segundo lugar, hemos seleccionado algunas ciudades concretas con diferentes idiomas, climas, valores y patrones sociales para estudiar la adaptación intercultural de los estudiantes internacionales en sus entornos culturales, lo que añade una nueva perspectiva teórica a la investigación de la adaptación intercultural y hace que nuestro estudio sea más exhaustivo.

En tercer lugar, la comunicación intercultural hace que los diferentes elementos culturales interactúen y se comuniquen entre sí, promueve la optimización de la estructura cultural. Diferentes razas, utilizando diferentes idiomas, pero todos vivimos en la sociedad internacional, con el fin de hacer que nos comuniquemos y nos comuniquemos mejor, promover el desarrollo cultural y económico, alcanzar la paz de todos los seres humanos, se hace más importante que los estudiantes internacionales se adapten mejor a la educación intercultural. En China tenemos un socialismo especial

con características chinas, tratamos a los estudiantes extranjeros con más tolerancia y toleramos las diferentes culturas, la sociedad china también da más ayuda a los estudiantes internacionales.

En cuarto lugar, la investigación sobre la adaptación intercultural se convertirá en un aspecto importante de la educación de los estudiantes internacionales. La investigación específica y regional no sólo contribuirá a mejorar el nivel de educación y enseñanza de las principales universidades, sino que también ayudará a los profesores de chino a resolver eficazmente los diversos conflictos culturales que surgen en la enseñanza, hará que el chino se promueva mejor en la comunidad internacional. Del mismo modo, la popularidad de la noche española = será cada vez más amplia con la adaptación de la educación intercultural, que tiene un gran significado para el intercambio cultural.

En quinto lugar, cada cultura tiene sus propias características, los estudiantes de diferentes orígenes culturales también tienen características diferentes. Por lo tanto, en la investigación de la adaptación intercultural, las características únicas de los estudiantes internacionales de diferentes orígenes culturales deben estudiarse por separado para poder hacer las sugerencias correspondientes.

1.3 Hipótesis

En este trabajo, el autor plantea las siguientes hipótesis: En primer lugar, la comunicación del idioma es lo que más influye en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural.

En segundo lugar, la permeabilidad y la compatibilidad de las diferentes culturas tienen un impacto decisivo en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. En tercer lugar, si la lengua materna y la lengua utilizada en el país al que van a estudiar en el extranjero son el mismo idioma, es más fácil para los estudiantes internacionales del mismo idioma adaptarse a la educación intercultural y a la vida en el extranjero. En cuarto lugar, los estudiantes extranjeros consideran que el chino es el idioma más difícil. En la siguiente investigación, el autor verifica si las hipótesis anteriores son válidas mediante un análisis comparativo y entrevistas.

1.4 Marco Teórico

El Marco Teórico utilizada en este trabajo incluye, en primer lugar, la combinación de la teoría de los valores a nivel individual de Schwartz con el modelo bidimensional de estrategias de aculturación de Berry para comparar y analizar los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales cuya lengua materna es diferente a la educación intercultural. En segundo lugar, «la teoría de Ward se combina con la teoría de Ward para dividir la adaptación transcultural en dos dimensiones: adaptación sociocultural y adaptación psicológica, para combinar los valores con la adaptación transcultural.» (Ward, 1996, 124-147).

En tercer lugar, «la teoría de la curva de Lysgaard considera la adaptación cultural como un proceso dinámico.» (Lysgaard, 1955, 45-51).

Desde la Teoría de la Orientación al Valor propuesta por el antropólogo y teórico social estadounidense Clyde Kluckhohn (Clyde Kluckhohn, 1954, 559-580), el estudio

del valor ha sido floreciente y fructífero y tiene gran influencia en las ciencias sociales. Según Schwartz (Schwartz, 2006, 331-375), desde la década de 1950 se ha llegado a un consenso sobre los principales rasgos de la concepción de los valores básicos. A continuación, se exponen las cinco características principales, expresadas explícita o implícitamente en los escritos de los estudiosos de los valores:

Los valores son creencias. Pero son creencias ligadas inextricablemente a la emoción, no a ideas objetivas y frías (...) Es decir, los valores sirven como normas o criterios. Los valores se ordenan según su importancia relativa. Los valores de las personas forman un sistema ordenado de prioridades de valores que las caracterizan como individuos. Esta característica jerárquica de los valores también los distingue de las normas y las actitudes. (Schwartz, 2006, 331-375)

En resumen, los valores (Schwartz, 2006, 331-375), se refieren a las creencias relativas a los modos de conducta deseables y estados finales de la existencia, que trascienden las situaciones específicas, que guían las preferencias y de la conducta y los acontecimientos, se ordenan según su importancia relativa.

Según la teoría de los valores de Schwartz, hay tres necesidades universales que todos los individuos y sociedades deben afrontar: "las necesidades de los individuos como organismos biológicos, los requisitos de la interacción social coordinada y los requisitos para el buen funcionamiento y la supervivencia de los grupos" (...) Respeto, compromiso y aceptación de las costumbres e ideas que la cultura tradicional o la religión proporcionan al ser. Benevolencia. Preservar y mejorar el bienestar de aquellos con los que se está en contacto personal frecuente (el grupo interno). Universalismo. Comprensión, aprecio, tolerancia y protección del bienestar de todas las personas y de la cultura. (Schwartz, 2006, 417-440)

Estos diez valores básicos incluyen todos los valores fundamentales en las diferentes culturas del mundo. Para una descripción más detallada de cada valor. Enumera las definiciones de estos tipos de valores, los valores representativos específicos y las fuentes de motivación de cada uno. Por ejemplo, el poder se refiere

al estatus social y al prestigio, al control o al dominio sobre las personas y los recursos, el poder social, la autoridad y la riqueza son sus valores específicos ejemplares y están motivados por la necesidad de una interacción social coordinada y el buen funcionamiento y la supervivencia de los grupos.

Para el contenido de este trabajo, la adaptación transcultural, según Schwartz, podemos argumentar, en primer lugar, que la aculturación se produce sólo en uno o determinados ámbitos y sólo cuando la cultura del país de acogida propone al estudiante internacional una forma de comportamiento diferente a la de su país de origen. En segundo lugar, la aculturación es un cambio cognitivo, este cambio cognitivo y de comportamiento tiene como objetivo lograr la armonía con otros miembros de la sociedad para evitar el conflicto social. En tercer lugar, las personas aculturadas varían en su grado de implicación en la aculturación, que puede ser un afrontamiento superficial o un cambio profundo en la estructura de la personalidad.

En cuarto lugar, la aculturación puede ser consciente o inconsciente, en la mayoría de los casos, la aculturación se produce de forma inconsciente. En quinto lugar, la aculturación es una adaptación a diferentes subgrupos sociales. Cuanto más variados sean los grupos de vida a los que se exponen los estudiantes internacionales, mayor será el número de roles sociales que tengan que aceptar y a los que tengan que adaptarse, mayor será su grado de adaptación. En sexto lugar, en las diferentes etapas de la adaptación cultural, la motivación y la iniciativa de los estudiantes internacionales para participar en la adaptación son diferentes en general, la motivación para adaptarse es mayor al principio. En séptimo lugar, la aculturación debería estar influenciada por lo

abierta y cerrada que sea la cultura del país de acogida a los extranjeros; cuanto más abierta sea la cultura del país de acogida a los extranjeros, más ayudará a facilitar la aculturación de los mismos.

Además, según la teoría, los factores que influyen en la adaptación cultural son, la existencia objetiva de la compulsión de adaptación, es decir, los requisitos de adaptación impuestos a los estudiantes internacionales por el entorno objetivo, cuanto mayor sea la diferencia entre culturas, mayores serán los requisitos de adaptación impuestos a los estudiantes internacionales por el nuevo entorno cultural. En segundo lugar, las necesidades subjetivas de los estudiantes internacionales para la adaptación cultural, tales como: los intereses y motivaciones personales de los estudiantes internacionales, etc. En tercer lugar, la capacidad y la calidad de la adaptación personal de los estudiantes internacionales, como la capacidad de cambiar la forma de pensar y la capacidad de soportar el estrés; en cuarto lugar, la ayuda prestada por el mundo exterior a la adaptación de los estudiantes internacionales.

Ward y otras personas sostienen que la adaptación transcultural puede dividirse en dos dimensiones: (la adaptación psicológica y la adaptación sociocultural, siendo la adaptación psicológica la adquisición de bienestar y satisfacción psicológica por parte del contactado transcultural, basada en respuestas emocionales y medida por el bienestar psicológico. La adaptación sociocultural es la adaptación del emigrante a la sociedad local, el contacto efectivo con los miembros de la sociedad local y la capacidad de llevar a cabo con éxito la vida cotidiana en el nuevo entorno cultural. Se basa en la medición de las dificultades que experimentan los inmigrantes en la sociedad local. La

primera es una adaptación emocional, mientras que la segunda es una adaptación conductual. Se observa que la adaptación psicológica transcultural incluye aspectos positivos y negativos, con la satisfacción vital como variable positiva y la depresión y la ansiedad como variables negativas.

El estado ideal de aculturación se alcanza si los residentes no tienen, o tienen menos, emociones negativas como la depresión, la ansiedad, la soledad, la decepción, la nostalgia, etc., una alta satisfacción vital en el transcurso de la vida en situaciones transculturales.

Los problemas de adaptación psicológica suelen aumentar tras el contacto mutuo y luego vuelven a disminuir con el tiempo, la adaptación sociocultural suele mostrar un progreso de mejora lineal con el tiempo. Además, Ward divide los factores de influencia en "factores específicos de la cultura", que incluyen los puntos de control (...) El primero incluye los puntos de control, los cambios en la vida, la cantidad y la calidad del apoyo social, la distancia cultural, la competencia lingüística, el conocimiento de la cultura de acogida y la calidad de la interacción con las personas de la cultura de acogida, mientras que el segundo incluye el contexto personal y la personalidad. (Ward, 1998, 132-180).

Por ejemplo, en la investigación de este trabajo, mencionamos que la sociedad china es un apoyo fuerte y solidario para los estudiantes internacionales. Desde el idioma, la interacción social y la ayuda a los estudiantes internacionales para adaptarse a la educación intercultural en China, es una condición importante en el apoyo social. Además, las situaciones personales y las personalidades de los distintos estudiantes internacionales no tienen diferentes variables que puedan afectar a su propia adaptación a la educación intercultural.

La teoría en forma de U es un clásico en el campo de la investigación sobre la adaptación intercultural, la teoría de la curva de Lysgaard sugiere que la aculturación es un proceso dinámico de

excitación inicial, crisis gradual y, finalmente, adaptación gradual a la nueva cultura. Lo que hay que destacar es que el grado de gravedad del conflicto cultural varía de una persona a otra. (Lysgaard, 1955, 120-223).

Por ejemplo, en la investigación del autor, la primera etapa de la reacción de muchos estudiantes chinos cuando van por primera vez a estudiar a España debe ser la novedad, con una sensación de novedad muy grande, que dura aproximadamente una semana, e inmediatamente después aparece la frustración, mostrando el deseo de volver a China, de regresar a casa, de echar de menos a sus familiares y amigos en China, de comer comida china. Después de algún tiempo más, te recordarás a ti mismo que ese estado no es aceptable y que tienes que recomponerte, por lo que entras en la fase de adaptación, haciendo un autoajuste, al final serás capaz de adaptarte a la vida en el extranjero, entras en la fase de adaptación.

1.5 Metodología

En la investigación de este trabajo, el autor utiliza entrevistas para recopilar casos y luego los casos recopilados se analizaron comparativamente. Los entrevistados procedían de distintos países y tenían diferentes internacionalidades, combinando la estructura teórica, también dividimos las entrevistas y el análisis comparativo en aspectos horizontales y verticales, las por nacionalidad e idioma, verticalmente por los países visitados para estudiar en el extranjero. Entre ellos, los estudiantes chinos en España y los españoles en China son los principales sujetos. Sin embargo, teniendo en cuenta la diversidad de culturas y los factores de representación de las diferentes culturas, la integración de múltiples culturas y la combinación para estudiar mejor los

factores de adaptación de los estudiantes de diferentes nacionalidades a la educación intercultural, también entrevistamos a estudiantes de otras nacionalidades. También entrevistamos a estudiantes de otras nacionalidades para comparar y analizar su uso del idioma, la comunicación diaria, los hábitos de vida, las divisiones geográficas, la adaptación a los factores naturales y al clima, los modelos educativos y la comunicación docente. Entrevistamos a estudiantes de nacionalidad china y española, así como a estadounidenses con el inglés como lengua materna, alemanes con el alemán como lengua materna, ucranianos con el ucraniano como lengua materna y, sobre todo, marroquíes con el árabe como lengua materna. En el caso de las lenguas asiáticas, también tenemos estudiantes japoneses y tailandeses.

Capítulo 2. Análisis las influyen en la adaptación de los estudiantes a la educación intercultural

En el Capítulo 2, analizaremos específicamente los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, que desglosaremos en varios aspectos en detalle. Ahora, seguimos la investigar, desde las antecedentes de la comunicación intercultural.

2.1 Antecedentes de la comunicación intercultural

Según el desarrollo de la globalización económica y el creciente estatus internacional de China, este país envía cada año un gran número de talentos de estudiantes extranjeros, lo que es más importante, China también sigue atrayendo un

gran número de estudiantes extranjeros para que estudien en China. Esto ilustra plenamente la creciente importancia de la educación intercultural en la sociedad internacional contemporánea.

Los distintos contextos culturales conllevan diferencias culturales, como diferentes formas de pensar y valores, el interculturalismo se refiere a la comunicación entre personas con diferencias en cualquier idioma y contexto cultural. Sólo si se comprenden y aprecian estas diferencias y se tiene un auténtico deseo de comunicarse con éxito con los miembros de otras culturas, podrán superarse en la mayor medida posible las barreras a la comunicación causadas por esas diferencias de percepción. La comunicación intercultural no es sólo una cuestión lingüística, sino que implica muchas cuestiones complejas más allá del lenguaje. Entre ellas, las diferencias culturales son un elemento importante que no se puede ignorar.

En la comunicación intercultural, el "interculturalismo" tiene varios niveles. En un sentido amplio, puede referirse a las diferentes prácticas culturales de diferentes países o pueblos; en un sentido más restringido, puede referirse a las diferentes prácticas culturales de diferentes pueblos o regiones de un país. La riqueza y la complejidad de la cultura determinan la capacidad de comunicación sociocultural. En esta investigación el autor analiza en profundidad los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, con la "lengua" como tema principal de la investigación. La lengua forma parte de la cultura y es portadora de ella. La lengua está al servicio de la cultura y la refleja. El uso de la lengua no puede separarse de la sociedad en la que viven las personas y del entorno en el que la utilizan.

La lengua como puente de comunicación es obviamente la parte más fundamental, la interculturalidad no es sólo la comunicación de las culturas de todo el mundo, sino también la comunicación de la civilización humana. La lengua es el elemento más básico de nuestra comunicación. Cuando los estudiantes internacionales reciben educación, lo primero que oyen es el idioma, lo primero que hablan también es el idioma y lo más utilizado en la vida diaria sigue siendo el idioma. Por ello, es conveniente investigar los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, tomar la lengua como principal objeto de investigar.

Lo más obvio es que las manifestaciones más evidentes es que el chino es cada vez más utilizado a nivel internacional, el número de personas que lo utilizan es cada vez mayor, su estatus es cada vez más importante. Podemos ver que Jinde Luo dice :

Desde el punto de vista económico, los beneficios económicos generados por la traducción como parte de la industria de la información no tienen precedentes en la historia. Si en los tres clímax de traducción anteriores predominaron las traducciones extranjeras al chino, en éste está cambiando la "supremacía humana" de China en la traducción, la necesidad urgente de presentar a China al mundo exterior y de que éste la entienda está exigiendo más a las traducciones chinas a lenguas extranjeras.²(Huikang Jin, 2004, 139-152).

Cuando los estudiantes internacionales reciben educación, "escuchar" es recibir la lengua, "hablar" es emitir la lengua y "traducir" es traducir una lengua a otra. Las

²Su versión original en chino es: 如果从经济学观点看, 翻译作为信息产业之一支, 现在产生的经济效益也是历史上空前的。如果说前三次翻译高潮都是外文译人中文为主, 那么这一次翻译高潮正在改变中国在翻译上的“人超”地位, 对外介绍中国和外部了解中国的迫切需要, 对中译外提出了更高的要求。金惠康. 跨文化交际翻译. 北京: 中国对外翻译出版公司, 2004。(引言, 罗进德)

palabras de Jinde Luo demuestran desde hace tiempo la importancia del chino en el ámbito internacional y la importancia de traducirlo a lenguas extranjeras. En el contexto de la economía y la cultura, el intercambio cultural ha hecho que cada vez más estudiantes extranjeros vengan a China a estudiar. Huikang Jin dice:

En general, la razón del bajo nivel de traducción del chino al extranjero en China es que, desde la apertura de China, nos hemos centrado sólo en la importación de la cultura occidental, descuidando la exportación de la propia cultura profunda de China. Tras veinte años de reforma y apertura, la economía de China ha crecido considerablemente, la fuerza del país ha mejorado notablemente y la situación de desventaja cultural ha cambiado considerablemente. Ahora, la cultura modernista de China está tomando forma y, con ella, la marea de la introducción de la cultura china en el mundo exterior está subiendo repentinamente.³(Huikang Jin, 2004,180).

A través de las observaciones del Huikang Jin, podemos ver que la exportación cultural de China se ha vuelto cada vez más importante desde el siglo pasado. Cuando se escribió el libro del Huikang Jin, China sólo llevaba 20 años de reforma y apertura, pero ahora, han pasado 40 años, tanto el intercambio cultural como el progreso de los tiempos han reflejado la creciente importancia de la exportación china hacia el exterior. Si antes se trataba más de importar la cultura extranjera hacia dentro, ahora y en el futuro, la cultura china se exportará más hacia fuera.

³Su versión original en chino es:总的来说，我国的中译外水平不高，其原因是我国自开放以来，一直只注重输入西方文化，而忽略了输出中国自己博大精深的文化，过去一百多年来，有大量的英语著作翻译成中文，而汉语译成英文寥寥无几，有人认为汉语太难，更多的人认为英语国家先进发达，中国近百年落后于世界，也有人认为这是西方霸权文化主义造成的，不管怎么讲，这都体现了一个强者世界的现实。二十年的改革开放，中国的经济有很大的发展，国家的实力有显著的提高，文化弱势的局面也有较大的改观，现在，中国的现代主义文化正在形成，随之而来的是向外介绍华夏文化的大潮骤起。金惠康. 跨文化交际翻译. 北京：中国对外翻译出版公司，2004。

2.2 Comunicación intercultural con estudiantes internacionales

A continuación, analizamos los hábitos de los estudiantes internacionales de diferentes nacionalidades en su comunicación diaria y luego comparamos y contrastamos cómo estos hábitos pueden afectarles en su adaptación a la educación intercultural.

2.2.1 Comparación el lenguaje hábito

Comparamos las lenguas básicas del chino y del español. Además de los tipos básicos de diferencias entre estos dos idiomas, como la fonética, la pronunciación y la gramática, nos centramos en comparar las diferencias en la forma en que los estudiantes utilizan la lengua en ambos países. Una de las cosas en las que nos centramos es en la diferencia de los hábitos de expresión y las expresiones. La lengua es el símbolo cultural de una nación. Las diferentes familias lingüísticas a las que pertenece la lengua, las diferentes ideas y valores de los países, dan lugar a expresiones distintos.

Incluso en la misma familia de lenguas, hay diferencias en las expresiones, como el chino y el japonés. En la familia lingüística europea también hay diferencias de expresión entre el inglés y el español. El chino y el español pertenecen a dos familias lingüísticas diferentes, los estudiantes internacionales pueden expresar lo mismo de forma diferente en sus expresiones cotidianas. A continuación, daremos algunos ejemplos breves como demostración.

Por ejemplo, en chino, la expresión para referirse a uno mismo es "el propio personal", donde "el propio personal" expresa seriedad, en chino, los documentos

importantes se utilizan de forma escrita, como los documentos legales. La expresión "el propio personal" también se utiliza en situaciones formales, como al prestar un juramento. En español, la traducción del "propio personal" es "yo mismo", pero el tono se intensifica, en español, el énfasis no está en la seriedad, sino en "este soy yo". En español, el énfasis no está en la seriedad, sino en el "este soy yo". Si un estudiante chino va a estudiar a España y dice "yo mismo" o "yo soy" a sus compañeros o profesores, a los españoles les parecerá una grosería escucharlo. Si quieres decir "yo" en primera persona, sólo necesita decir "soy...".

2.2.2 Tabúes en el lenguaje y las comunicaciones cotidianas

Analícemos en detalle las diferencias en la forma en que los estudiantes internacionales utilizan las dos lenguas en su comunicación diaria. Cuando aprendemos por primera vez el español o el chino, lo primero a lo que nos exponemos es al saludo diario, que refleja el nivel de cortesía por la diferencia en la forma de dirigirse a la gente. Debido a las diferencias culturales, los extranjeros suelen dirigirse a los chinos sólo por sus apellidos, mientras que cuando se dirigen a un extranjero, le llamarán por su nombre, pero raras veces por su nombre más su apellido. El autor utiliza su experiencia personal para explicar este fenómeno.

Este es un caso de los estudiantes extranjeros. En el año 2018, el autor fue a Universidad Complutense de Madrid en España y todos los profesores eran españoles y extranjeros. Cuando se pasaba lista antes de la clase, los profesores leían en voz alta los nombres completos de los alumnos chinos, por ejemplo, "Qinlin Yang", "Fan Wang",

etc. Sin embargo, en la vida cotidiana, como por ejemplo al ir al profesor tutor después de clase, los profesores sólo llamaban a los alumnos chinos por sus apellidos. Según la investigación del autor, esto tiene que ver con sus hábitos y diferencias culturales. Otra estudiante china es la autora compañera, a la que llamaremos S, lleva más de cinco años estudiando en España y está muy influenciada por su educación y hábitos cotidianos españoles, por lo que, a pesar de ser china, se dirige a sus compañeros de clase chinos sólo por sus apellidos. Sin embargo, esto no es del todo cierto, ya que los extranjeros llaman a la gente de su propio país sólo por sus nombres. Por ejemplo, "Estrella", "Juan", etc.

Esto despierta una profunda reflexión en el autor, los estudiantes chinos cuando empezamos a aprender español nos ponemos un bonito nombre español, puede que no sea completo, como "Catalina", "León", etc. En el año 2016, cuando la autora iba a España como estudiante de intercambio para estudiar el idioma española, utilizó su propio nombre español en Centro Complutense para la Enseñanza del Español, no es nombre completo y apellido, sino solo un nombre para facilitar la comunicación diaria. Los profesores de español de aquella época se dirigían a todos los alumnos chinos por sus nombres cortos en español. Era lo mismo que los nativos llamaban a su propia gente. Esto demuestra que los españoles están más acostumbrados a llamarse por sus nombres cortos, o a llamar a los estudiantes chinos por sus apellidos.

Por otro lado, cuando los estudiantes chinos se dirigen a sus compañeros o profesores extranjeros, utilizan honoríficos en su comunicación diaria por cortesía, por ejemplo, señor Miguel, señora María. Esto refleja la cautela y el respeto del pueblo

chino. Incluso en los saludos al mismo nivel, uno se dirigirá a su compañero como señorita xx, señor xx para mostrar respeto. Esto es aún más evidente en el lenguaje escrito, por ejemplo, al escribir un correo electrónico a un profesor, se escribe: estimado señor Joaquín, estimada señora Carmen. No cabe duda de que esto refleja aún más el rigor de la lengua española y la importancia de la cortesía. La contraparte china también expresa con precisión el respeto. A pesar de las diferencias culturales, el significado expresado es preciso.

Además, los tabúes terminológicos de las distintas culturas en la comunicación diaria también influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. Uno de los métodos de investigación del autor es explorar los factores de cada aspecto desde lo más cotidiano. Analizar el tema de la investigación a través de los detalles más básicos conduce a hallazgos más detallados y arroja resultados de investigación más significativos. Es como una lupa para ver a través del fenómeno hasta la esencia.

Muchos estudiantes chinos que acaban de ir a España no están familiarizados con el entorno y no conocen nuevos amigos, cuando ven a varios estudiantes extranjeros reunidos para charlar, quieren integrarse con ellos y charlar con sus compañeros extranjeros lo antes posible. Sin embargo, a menudo los estudiantes chinos que acaban de salir de China no saben que hay temas que se consideran tabú a los ojos de los españoles y que no se deben preguntar. Por ejemplo, los bienes personales, la ocupación de los padres, los ingresos de los padres. La edad, la soltería o la orientación sexual etc. Todo ello se debe a las diferencias culturales. Si preguntamos a los españoles lo anterior,

nuestros compañeros españoles pueden pensar que no somos educados y que no respetamos su intimidad. Por el contrario, los estudiantes chinos no podrán integrarse rápidamente en el nuevo grupo, e incluso pueden verse condenados al ostracismo y al aislamiento, no podrán adaptarse a la educación intercultural lo antes posible, además de provocar presión y carga psicológica.

Al contrario, En nuestra comunicación diaria, utilizamos mucho el lenguaje, utilizamos eufemismos y expresamos nuestras intenciones de forma implícita, lo que favorece más la comunicación y la interacción diaria entre los estudiantes chinos y los extranjeros, lo que hace más armonioso y conveniente que los estudiantes de diferentes países se lleven mejor y eviten la vergüenza al recibir educación.

2.2.3 Comparación de las formas de saludar

Entre los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, además del idioma, también se refleja en el saludo. Aquí el significado de conocer y saludar. La etiqueta social cotidiana implica inevitablemente el encuentro y el saludo. Estos actos pueden parecer ordinarios y sencillos, pero contienen amplias diferencias culturales.

Cuando el autor era estudiante de intercambio, en la clase de idiomas había alumnos de varios países. El autor aún recuerda muy clara. Aparte de los españoles, había japoneses, tailandeses, coreanos, americanos, alemanes, ucranianos, etc. Pero lo que más le llamó la atención fueron dos chicas de Marruecos. Una se llamaba Myriam y el otra se llamaba Leyra.

La forma de saludar a sus compañeros era un cálido y ardiente saludo cara a cara, debido a las diferencias culturales con el norte de África. Son demasiado cálidos, como el desierto del Sahara, aunque otros países occidentales también practican el saludo cara a cara, no es tan cálido como el suya.

En cambio, los compañeros españoles utilizan los abrazos como forma de saludarse, cuando se encuentran por casualidad en una cafetería, la mayoría de los compañeros españoles se abrazan, independientemente del sexo. Los estudiantes alemanes y ucranianos no se abrazan tan a menudo como sus homólogos españoles, porque están un poco al norte de Europa y no son tan cálidos como sus homólogos españoles en Europa Occidental. Por supuesto, esto es sólo un caso, el autor hará investigación más profunda adelante.

Sin duda de que la mayoría de los estudiantes chinos y japoneses utilizan un apretón de manos como saludo; Oriente es sutil y más reservado en comparación con Occidente. A menos que seamos amigos o familiares cercanos, no utilizamos los besos y los abrazos como saludo. Esto tiene una profunda relación con el patrimonio cultural de cada país.

Por supuesto, el autor no ha investigado cómo saludan los estudiantes tailandeses a sus compañeros por el momento, el estilo de saludo diario de los asiáticos del sudeste es un tema interesante, el autor hará la investigación en profundidad sobre esto más adelante.

En conclusión, sea cual sea el tipo de saludo que se utilice, puede facilitar la integración de los estudiantes internacionales de diferentes países en su nuevo entorno.

Como estudiante internacional, tienes que adaptarte a los diferentes saludos culturales, empezando por tu vida cotidiana, para adaptarte más rápido y mejor a la educación intercultural.

2.3 Naturalización y alienación

El entorno natural también es un factor importante que está estrechamente relacionado con nuestra vida. También es que afecta más directamente a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. En esta capítulo, lo analizamos en función del entorno natural y los hábitos alimentarios.

2.3.1 Las diferentes culturales se influncian

La naturalización en nuestra investigación significa localización. La alienación significa conservar el sabor exótico de la lengua y la cultura. En las investigaciones interculturales, este es un criterio de clasificación. Hemos categorizado y analizado tanto las similitudes como las diferencias lingüísticas y culturales al analizar los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. A continuación, investigamos las diferentes culturas que interactúan entre sí a través de la naturalización y la alienación.

Las diferencias culturales tienen un impacto directo en la comunicación intercultural. Superar los efectos negativos de las diferencias culturales y participar activa y eficazmente en la comunicación intercultural puede aumentar la sensibilidad de las personas hacia las diferentes herencias culturales y antecedentes culturales,

permitiéndoles así comprender mejor sus propias percepciones culturales. Contribuye a mejorar la interacción entre los individuos y las sociedades y a que los individuos sean más receptivos a los puntos de vista diferentes a los suyos. También ayuda a eliminar los malentendidos y la desconfianza, así establecer un marco de comunicación interpersonal tolerante, receptivo, transformador y de confianza. También contribuye a aumentar la conciencia de las nuevas perspectivas, los conocimientos y la sabiduría única de las diferentes culturas, mejorando y enriqueciendo así la civilización humana.

Los orígenes, la moral y los valores de las culturas china y occidental dan lugar a diferencias culturales, en el caso del lenguaje, por ejemplo, si se aplican las reglas lingüísticas de una cultura a otra lengua, las expresiones pueden ser malinterpretadas. El lenguaje refleja hechos objetivos desde diferentes perspectivas. Y la competencia comunicativa intercultural no es una competencia comunicativa que responda a una cultura concreta, sino un sistema intrapersonal que se adapta a todos los escenarios culturales y que integra habilidades cognitivas, emocionales y operativas. El análisis específico se describe detalladamente en la siguiente parte de este capítulo.

2.3.2 Choque cultural

Cuando las diferentes culturas chocan entre sí, debemos mirarlas desde un punto de vista objetivo. En este capítulo, el autor analizará en detalle las actitudes de los estudiantes internacionales cuando se enfrentan a culturas diferentes.

2.3.2.1 Comportamiento sociolingüístico y modelos culturales

Los encuentros culturales no pueden tener lugar en el vacío. En otras palabras, el contacto cultural debe producirse dentro de un contexto cultural específico, este contexto cultural específico está estrechamente relacionado con la posición de los contactados. Como chino, si estás en contacto con un extranjero en un contexto cultural chino, la cultura china es la principal. Una cultura extranjera, como la española, es una cultura invitada. Es lo mismo para ti y para la persona con la que te comunicas.

Por el contrario, si entra en un contexto cultural español, la cultura china que representa se convierte en la cultura invitada ya que la identidad de la persona cambia la cultura española se convierte en la cultura primaria. Cuando una persona sale de su propia situación cultural y entra en otra cultura, la cultura invitada empieza a entrar en contacto real con la cultura primaria. La persona puede sentirse incómoda o incluso conmocionada o abrumada por el encuentro repentino con fenómenos y cosas extrañas. Este tipo de inducción se llama choque cultural.

Pongamos algunos ejemplos de choque cultural. Por ejemplo, a pesar del rápido desarrollo de China, sigue existiendo una brecha entre los ricos y los pobres, que es aún más pronunciada en las grandes ciudades. En Pekín. Hay gente corriente que lleva una vida cotidiana sencilla y frugal, mientras que hay aristócratas de alto rango o gente famosa que lleva una vida fastuosa, gastando cantidades muy elevadas de dinero, visitando clubes de alto nivel, consumiendo artículos de lujo, etc.

Sin embargo, en la mayoría de los países europeos, la sociedad es generalmente de clase media y no existe una escalada seria. Esta diferencia puede llevar a que algunos estudiantes europeos no encajen cuando llegan a China. Porque cuando los

descendientes de los nobles y los estudiantes extranjeros se convierten en compañeros de clase, los estudiantes extranjeros no se hacen buenos amigos de ellos. La estructura social en China es una estructura de clases típica, mientras que la mayoría de los países europeos tienen una estructura con dos extremos pequeños y un medio grande, como una aceituna.

Desde la perspectiva del comportamiento sociolingüístico, para aprender una lengua ya sea materna o extranjera, primero hay que aprender y comprender la sociedad y la cultura en la que se habla. Por ejemplo, desde la perspectiva de la génesis lingüística y cultural, la lengua y la cultura tienen una profunda afinidad, la lengua es una parte inseparable de la cultura, como sistema y como producto. La lengua se diferencia de otros componentes de la cultura en que puede actuar independientemente de ésta y tiene un papel interactivo con ella. En este sentido, estamos de acuerdo con la opinión de que la lengua y la cultura son interactivas, interactúan, se cruzan y se compenetran.

El lenguaje también forma el contexto psicosocial y prescribe formas de pensar sobre los valores para los grupos sociales. Puede reforzar ciertos hábitos de percepción y puede moldear y cambiar la psique popular, formando en última instancia ciertos conceptos culturales. A través del papel del lenguaje, las personas renuevan constantemente los viejos patrones culturales y crean otros nuevos.

Por ejemplo, el establecimiento de nuevas disciplinas, la aparición de nuevas teorías, el desarrollo de la ciencia y la tecnología, los cambios en los conceptos religiosos, los sentimientos morales, las formas de pensar, etc. Además, el desarrollo y la renovación constantes de la cultura enriquecen y enriquecen el vocabulario

lingüístico y, al mismo tiempo, proporcionan un contexto cultural cada vez más amplio y profundo para el pensamiento lingüístico.

La cultura china tiene las siguientes características: abierta y tolerante. La cultura china es buena para absorber culturas extranjeras. La propia cultura china es un sistema abierto, capaz de tolerar e integrar diversas culturas, de no rechazar las culturas extranjeras con su propia cultura, por lo que la cultura china tiene una gran cohesión y vitalidad. en el segundo lugar, la independencia. La independencia cultural es fundamental para la independencia nacional. Si la cultura de una nación no puede ser independiente, no puede valerse por sí misma en el mundo. Podemos intercambiar con otras culturas y aprender de ellas, pero no adoraremos ciegamente la cultura occidental. En tercer lugar, la integración y la innovación. En la actualidad, el desarrollo de la cultura china ha alcanzado un periodo de transformación. En una situación de red universal, globalización económica y pluralismo político, el desarrollo de la cultura debe tener una conciencia global. Sólo así podremos progresar mejor.

Sin embargo, como todos sabemos, España es uno de los estados miembros de la Unión Europea, el papel cultural de un país es complejo, porque las manifestaciones de la cultura en sí son diversas, dentro de la Unión Europea, España tiene puntos comunes culturales europeos, así como diversos fenómenos culturales, teorías del pensamiento y escuelas artísticas. La manifestación más evidente es el baile flamenco y las corridas de toros, que no se dan en otros países de la Unión Europea.

Los países se distinguen entre sí por una relación entre el "yo" (la nación) y el "otro" (otras naciones). La base de esta "diferencia" de identidad (o estatus) no son sólo

los factores físicos de la ubicación geopolítica y los recursos naturales del país, sino también su experiencia histórica, su lengua, su religión, sus creencias, su etnia, sus valores y otros factores socioculturales. Es esta identidad (o identidades) diferente entre las naciones la que determina sus respectivos intereses nacionales y da sentido a sus respectivas fuerzas y recursos materiales.

Decimos que un chino es definitivamente diferente a un español, que la cultura china es completamente diferente a la española. Por ejemplo, un estudiante chino que va a España a estudiar, o un estudiante español que viene a China a estudiar, puede acostumbrarse al modo de vida local y utilizar el idioma local, pero en un nivel más profundo de la naturaleza cultural, no puede cambiar completamente la impronta cultural de su propia nacionalidad. Cuando se recibe una educación intercultural, sólo se aprende la nueva cultura del país en el que se estudia, es aquí donde entra en juego la búsqueda de puntos comunes preservando las diferencias.

2.3.2.2 Similitudes y diferencias de valores y expresiones

En el caso de China y España, por ejemplo, hay diferencias en los valores sociales de los estudiantes de ambos países, los valores influyen en la forma de expresarse. Como los valores son internos, tienen que ser expresados, lo cual es "exportar", del mismo modo, recibir educación intercultural y ser influenciado por valores diferentes es "importar".

Como la mayoría de los estudiantes chinos, la característica más importante de los estudiantes que rodean al autor es su esfuerzo. Algunos de ellos no tenían ninguna

base lingüística, así que empezaron a aprender español después de salir al extranjero. Por los detalles de sus vidas, tomaban el avión solos, iban al mercado a comprar comida, se ocupaban de sus propias vidas, estudiaban mucho, resolvían las dificultades, etc. Todos ellos reflejan la diligencia de los estudiantes chinos. Este es el valor de la excelencia.

Caso individual, Isabel, de nacionalidad española, como estudiante internacional en la Universidad de Estudios Extranjeros de Sichuan. Durante sus estudios en China, ayudaba a levantar al anciano que se caía frente a la escuela, por cosas tan pequeñas. Esto demuestra que no sólo los estudiantes chinos tienen valores de trabajo mientras estudian en el extranjero, sino que los estudiantes extranjeros que vienen a China también están influenciados por la sociedad y la cultura chinas para expresar sus valores.

Por otro lado, el punto de diferencia más evidente entre las culturas china y occidental es que los chinos son más reservados y los extranjeros más entusiastas y extrovertidos. Aunque esta es una impresión objetiva desde hace mucho tiempo, todavía está presente, en la actualidad, en la comunidad de estudiantes internacionales. Cuando la mayoría de los estudiantes chinos van a España a estudiar, lo primero que tienen que hacer es integrarse en el grupo y participar en las actividades de grupo. En las clases es necesario participar en discusiones de grupo y hay muchas tareas de aprendizaje que hay que hacer junto con nuestros compañeros españoles, es decir, trabajos en grupo.

Una personalidad reservada e introvertida puede dar lugar a malentendidos en la expresión. Ahora que te has convertido en un estudiante internacional, tienes que

adaptarte al modelo educativo local cuando recibas educación intercultural. Exprésate con valentía, utiliza el español e intenta no hablar en chino.

España se enorgullece de sus valores abiertos y de la libertad de expresión, queremos garantizar que todo el mundo pueda expresar sus opiniones, tanto si se trata de estudiantes universitarios (estudiantes locales) o estudiantes internacionales. No queremos ver la libertad de expresión restringida de ninguna manera.

En algunas aulas, los estudiantes chinos evitan hablar en clase porque temen que sus compatriotas les denuncien a la embajada y otras autoridades, sólo se atreven a expresar sus opiniones abiertamente en grupos de enseñanza en los que no hay otros chinos. El autor lamenta no poder hacer una investigación detallada de este punto de vista en su capacidad actual. Es un tema que merece ser investigado en profundidad y que requerirá una rigurosa la continuada mediante la lectura de numerosos libros y la revisión de materiales en futuros estudios.

2.3.3 Buena comunicación y valores sociales

Es fundamental que los estudiantes internacionales, independientemente de su nacionalidad, raza o género, desarrollen los valores adecuados, independientemente del país en el que se formen o del país en el que estudien. Sus propios valores influirán en que se adapten o no a la educación intercultural. Al tratarse de una educación intercultural, es obvio que existen diferentes valores en las distintas culturas.

Los valores son lo más arraigado de la cultura que se esconde detrás del comportamiento, la adaptación de los valores suele ser la parte más difícil del proceso

de adaptación transcultural para los estudiantes internacionales. Aunque se hayan adaptado básicamente a la vida, el estudio y la interacción social, sigue siendo difícil entender y aceptar los valores de los locales. Las personas de diferentes culturas pueden tener diferentes puntos de vista y opiniones sobre el mismo asunto, los estudiantes internacionales suelen juzgar si el comportamiento de la gente local es correcto o apropiado según sus propios valores, pensando siempre que su propia cultura es la correcta y normal. Por eso, cuando hay un choque de valores culturales, suelen surgir malentendidos y emociones negativas, se producen problemas de adaptación, lo que es la causa fundamental que dificulta la interacción y la comunicación fluidas entre personas de diferentes grupos culturales.

Cuando los estudiantes extranjeros vienen a China a estudiar, se ven influidos por los valores a los que se adaptan. En China, por ejemplo, los valores socialistas de "poner a las personas en primer lugar y construir una sociedad armoniosa" se han desarrollado y resumido en 12 palabras: riqueza , fuerza, democracia, civilización y armonía, libertad, igualdad, justicia , estado de derecho, patriotismo, respeto al trabajo, honestidad y amabilidad.

Entonces se plantea la cuestión de cómo expresar estas palabras y cómo transmitir con precisión su significado a los estudiantes extranjeros. ¿Pueden nuestros singulares valores chinos ser aceptados por los estudiantes extranjeros?

Si algunos estudiantes extranjeros no están de acuerdo o no los aceptan, aunque no podemos obligarles, queremos que se adapten lo más posible. Porque nuestro espíritu chino es respetar los valores de los demás y ser tolerantes.

La comunicación intercultural es la colisión de dos culturas. Cuando los estudiantes extranjeros y los chinos estudian, si se enfrentan a algún tipo de diferencia, ambos expresarán involuntariamente sus pensamientos desde su propia perspectiva cultural y adoptarán la posición de su propia cultura, cuando ambos no pueden coincidir, surge el conflicto. Ya sea el contenido de los temas, los estilos de comunicación, las pautas de comportamiento o los valores y patrones de pensamiento, siempre ha habido diferencias significativas. Sólo después de comprender y aceptar estas diferencias, la comprensión y el respeto mutuos, se puede hacer todo lo posible para superar las barreras de comunicación causadas por las diferencias culturales. Obsérvese que no se trata de rechazo y coacción absolutos, sino de máxima tolerancia y adaptación.

2.3.4 Comparación de los sistemas educativos

El sistema educativo es una parte clave del análisis comparativo, diferencias en los sistemas educativos de China y España, si los estudiantes internacionales pueden adaptarse a los diferentes sistemas educativos será analizado en detalle por el autor en la siguiente investigación.

2.3.4.1 Los niveles de lenguas extranjeras de los estudiantes internacionales

Comparemos los sistemas educativos de China y España. Aparte de que la primaria, la secundaria y la preparatoria son casi similares, nos centramos en la comparación de los sistemas educativos de grado y postgrado en ambos países. Según la investigación de los autores, que se basa en experiencias personales y reflexiones del entorno, el sistema de licenciatura chino tiene cuatro años, con asignaturas individuales

que van de cinco a siete años. Esto es casi idéntico al sistema de licenciatura español.

La diferencia específica se ejemplifica en el sistema de exámenes. Tanto los programas de licenciatura de chino como los de español tienen exámenes para evaluar el aprendizaje de los estudiantes. Sin embargo, el programa de licenciatura en español es más práctico y desarrolla las habilidades prácticas y la capacidad de trabajo en equipo de los estudiantes. En el programa de licenciatura chino se hace más hincapié en los exámenes, los estudiantes se ven obligados a aprobar un examen de nivel de inglés para poder graduarse.

Esto es un reflejo de la importancia que la educación china da a las lenguas extranjeras, pero también refleja un sistema educativo algo más rígido que el español. Lo más importante es que podemos ver que la mayoría de los estudiantes chinos dominan el inglés como lengua extranjera, no muchos el español. Según datos de Internet, sólo en los últimos seis años se ha popularizado lentamente la enseñanza del español en los cursos de grado, sólo entonces algunas universidades chinas han ofrecido cursos de español. El número de universitarios españoles que estudian chino es muy reducido. Esto significa que el chino no es muy popular en España, mientras que es más popular en Estados Unidos. En cuanto al Instituto Confucio y al Instituto Cervantes, dos ejemplos típicos de institutos que representan el aprendizaje de lenguas extranjeras, el autor los analizará en detalle en el próximo capítulo.

Según el Ministerio de Educación de España, en 2016, los estudiantes chinos ocupan el cuarto lugar en el ranking del número de estudiantes extranjeros matriculados en las universidades españolas, con un total de 9.416 alumnos. El número de estudiantes

extranjeros en España asciende actualmente a unos 170.000 (V́ctor Ruiz, 2016, 1-2), el mayor ńmero de estudiantes extranjeros que eligen Espa~a como destino de estudios proceden de Italia, debido principalmente a la proximidad geogŕfica y cultural, aś como a la similitud de los niveles de vida y los costes.

Le siguen los vecinos de Espa~a, Francia y Colombia. Si dividimos el estudio por tipo de universidad (pública o privada) y tipo de formaci3n (presencial o no presencial), encontramos que los estudiantes extranjeros prefieren los cursos presenciales en las universidades públicas, principalmente por los menores costes de las instituciones públicas y la disponibilidad de ayudas estatales, que pueden reducir adecuadamente el coste de estudiar en Espa~a para los estudiantes extranjeros.

Debido al bajo nivel de aprendizaje de la lengua china en los estudiantes universitarios espa~oles, el autor s3lo entrevista a unos pocos estudiantes extranjeros que habían estudiado chino y éstos dijeron que era dif́cil aprender chino de forma sistemática y que era la más dif́cil de todas las lenguas extranjeras con las que se habían encontrado. En comparaci3n con el italiano, el franc3s y el alemán, que son lenguas de la misma familia lingüística, aprender chino es más dif́cil. Hasta ahora, tampoco existe una prueba de nivel de chino profesional. Esto demuestra el bajo nivel de popularidad de la lengua china. Además, la falta de examen del nivel de lengua china de los estudiantes extranjeros por parte de los autores y la falta de informaci3n y recursos hacen que el estudio no pueda generalizar el nivel de todos los estudiantes extranjeros. Es s3lo una referencia.

El hecho de que tuvieran o no experiencia de vivir en el extranjero antes de estudiar

en el extranjero y, en caso afirmativo, en qué países, si la lengua que se hablaba en esos países era la misma que la que se hablaba en el país donde iban a estudiar, si pertenecían a la misma familia lingüística, eran factores importantes que había que investigar. el autor entrevista a DONNA⁴, un estudiante estadounidense, nacido en 1998, que vino solo desde Nueva York a Madrid en 2016 para asistir al Centro Complutense para la Enseñanza del Español, dijo que su familia vivía en Nueva York y se fue a Argentina a los 16 años con su padre, que tuvo que llevarlo con él porque su padre tenía negocios en Argentina, por lo que el instituto de DONNA estaba en Buenos Aires y estuvo expuesto naturalmente al español. Por sugerencia de su padre, se fue solo a estudiar a Madrid, aunque ya había estudiado español durante tres años en Argentina, estudió español en el Centro Complutense para la Enseñanza del Español antes de matricularse en la licenciatura de la Complutense, ya que necesitaba obtener antes un certificado de conocimiento de la lengua española. Como hablante nativo de inglés, le resulta más fácil aprender español que a los chinos, porque el español y el inglés pertenecen a la misma familia lingüística. Es más, cuando era estudiante del Centro Complutense para la Enseñanza del Español, se trataba incluso de una formación lingüística profesional.

Si se permite que un estudiante chino estudie en un país donde se habla el idioma cuando no tiene conocimientos básicos del mismo, el efecto de aprendizaje será muy alto. Debido a la influencia del entorno, todo el mundo utiliza el español en su comunicación diaria, en el aula, los profesores y los compañeros también utilizan el español. Con el tiempo, se sitúan en el entorno lingüístico y, por supuesto, su nivel es

⁴ Consulte el Anexo 1

más alto que el de los estudiantes que aprenden español en China.

Esto demuestra que tener una experiencia previa de vivir en el extranjero y recibir formación lingüística de forma sistemática antes de estudiar en el extranjero mejorará las habilidades lingüísticas de los estudiantes internacionales.

2.3.4.3 Nivel académico

Según la encuesta, la tasa de empleo de los estudiantes españoles es relativamente alta, con la ventaja de que el empleo doméstico en español puede dedicarse a varias direcciones profesionales, los graduados son mejor tratados. Además de entrar en la empresa, los estudiantes españoles también pueden entrar en el sector gubernamental, con la ventaja de fondo de los estudiantes internacionales sigue siendo bastante grande.

Entre los alumnos que estudian en España, el empleo tras la graduación se centra principalmente en el comercio internacional, el turismo y todo tipo de asistentes, alrededor del 60 por ciento-70 por ciento (Yiyang Liu, 2019, 1-2) de los estudiantes internacionales ocupan puestos de comercio internacional. Casi el 80 por ciento de los titulados se incorporan a empresas, ya sean propias o mixtas, en España y países latinoamericanos, así como a empresas nacionales. Muchas empresas nacionales acuden a la escuela con antelación para anunciarse, la clase que se gradúa es absorbida mucho antes de que los estudiantes estén literalmente eligiendo los puestos de trabajo. Del otro 20 por ciento de graduados, algunos entran en departamentos gubernamentales, otros hacen estudios de postgrado y unos pocos se van al extranjero.

(1). Industria de la traducción

En primer lugar, es fácil comprobar que el precio de la traducción al español es entre 1,25 y 1,5 (Yiyang Liu, 2019, 1-2) veces superiores al del inglés, el alemán y el francés corrientes. El precio de la traducción al español en China es de unos 200 a 300 yuanes/1000 palabras para menos y 400 a 600 yuanes/1000 palabras para más.

(2). Industria del turismo

En la actualidad, hay unos 60.000 (Yiyang Liu, 2019, 1-2) profesionales de la traducción en activo en China, mientras que la demanda conservadora de esta industria es de unas 500.000 personas, hay una enorme escasez de talentos de la traducción. Los talentos hispanohablantes son menos del 1 por ciento de los angloparlantes debido al número de personas que se forman en colegios y universidades cada año, por lo que el valor en oro de ser traductor de español habla por sí mismo. El entorno histórico y humano de China ha provocado un aumento de los turistas internacionales año tras año, con 126 millones de llegadas de turistas en 2009, incluido un repentino aumento del número de visitantes europeos, que reciben decenas de miles de visitantes al día de media. Entre los mayores aumentos se encuentran los visitantes de España y América del Sur. La región de Xinjiang, por ejemplo, toda la región de Xinjiang en un guía turístico de habla española; y la provincia de Jiangsu, dedicada al turismo será el número de español sólo 2 a 3. La demanda del sector turístico de pequeños talentos lingüísticos también se ha mencionado en repetidas ocasiones a nivel político. (Conghui Shi, 2018, 11-14)

(3). Intercambio internacional

En Shanghái, por ejemplo, el talento hispanohablante ha sido catalogado como un

déficit de formación en la ciudad. Una conferencia de comerciantes de vino organizada por un consulado sudamericano ha movilizado a estudiantes de español de Pekín y Nanjing para que asistan a la traducción, lo que demuestra que la cantera de talentos del español es escasa.

(4). Las expatriaciones de empresas para traducción e interpretación

A medida que el ritmo de internacionalización de las empresas nacionales ha aumentado en los últimos años, las empresas chinas hacen negocios en el extranjero a pasos agigantados, cada vez se envía más gente al extranjero. Empresas como Midea y Haier suelen proporcionar alojamiento, comida, viajes y otros beneficios, con un salario básico mensual de 1.200-2.500 dólares. Una empresa estatal extranjera ha propuesto en Internet que, si el idioma español es bueno, se pueden rebajar los requisitos de educación y especialización, quienes tengan un certificado de dominio del español pueden ser contratados fácilmente, mientras que a los estudiantes internacionales con especialización se les ofrecen oportunidades de expatriación con poca o ninguna competencia.

(5). Gobierno y universidades

Con el fortalecimiento de las relaciones comerciales y de cooperación entre China y España y los países latinoamericanos y el crecimiento del turismo bidireccional, el estatus del español como lengua de intercambio internacional se ha reforzado en China. Las agencias gubernamentales de asuntos exteriores y las universidades que ofrecen cursos de español necesitan urgentemente personas con talento para el idioma.

2.3.5 Compatibilidad y permeabilidad de los factores culturales

La compatibilidad y permeabilidad de las culturas, el tema de la cultura es inevitable cuando estudiamos los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. Las diferentes culturas se entremezclan y compenetran para formar el concepto de interculturalidad. La lengua es una herramienta de comunicación social, a medida que la sociedad se desarrolla, más tipos de lenguas diferentes entran en contacto entre sí, el fenómeno de la interpenetración se hace más prominente.

Por ejemplo, desde la reforma y la apertura de la sociedad china, con el desarrollo económico y el progreso político, cada vez más estudiantes van al extranjero para recibir educación, por supuesto, a principios del siglo pasado, más estudiantes chinos fueron a estudiar a los Estados Unidos, probablemente de diez a siete años atrás, después de que la enseñanza del español se hizo popular en las universidades chinas, cada vez más estudiantes eligieron estudiar en España o los países. Por ejemplo, en América Latina, el país con mayor número de estudiantes que van a estudiar a América Latina es Cuba.

Así, los estudiantes chinos tienen un amplio abanico de opciones, no sólo en España como país, sino también en otros países donde se habla español. De hecho, todos sabemos que el español está justo por debajo del inglés en términos de uso en todo el mundo. Es un maravilloso idioma.

Así, con la apertura de la sociedad china, no sólo recibimos lenguas extranjeras, sino que también transmitimos el chino al mundo. Vamos a cambiar de perspectiva, la

cultura tiene una gran relación con la conversión efectiva del lenguaje, las mismas o similares formas culturales, sus canales de información están conectados. Nosotros, como estudiantes chinos, tenemos que aprender los puntos de vista y la cultura correctos cuando estudiamos en el extranjero, porque en el mundo actual es inevitable la penetración cultural, que no sólo penetrará en los mensajes culturales de calidad y correctos, sino que también interferirá inevitablemente en los mensajes incorrectos. Las siguientes declaraciones se hacen sin ningún tipo de connotación política y sólo pretenden ser información de referencia para la investigación académica.

La infiltración cultural tiene varios medios, a veces ocultos, a veces en formas que no esperamos. Por ejemplo, los reportajes se utilizan para falsear la realidad y empaquetar los llamados hechos noticiosos para engañar a la gente sobre el país en cuestión. Dado que los medios de comunicación occidentales tienen una gran ventaja en la comunicación internacional, los países occidentales a menudo utilizan noticias deliberadamente manipuladas para influir o incluso influir en las percepciones de la gente, crear confusión en las mentes de los países que están siendo infiltrados, hacer que la gente de estos países pierda su confianza en su propia cultura, historia e instituciones.

Otro ejemplo es el uso de la publicidad para construir ilusiones culturales. En la actualidad, algunos países occidentales también utilizan la publicidad para promover sus ideas políticas y culturales y, mediante su difusión reiterada, lograr el efecto de que la gente adore los productos y estilos de vida occidentales, luego adore la cultura occidental. Otro ejemplo es el uso de películas y obras literarias para reinterpretar la

historia. Los países occidentales defienden su punto de vista y cuentan la historia y la sociedad de los países afectados en películas y obras literarias para promover una determinada interpretación de su historia y realidad y socavar la identidad de los habitantes de los países infiltrados con respecto a su país, nación y cultura.

En respuesta a los valores correctos que deben tener los estudiantes internacionales, cómo deben adaptarse los estudiantes chinos a la educación intercultural cuando estudian en el extranjero, el autor responde en detalle en el Capítulo 3.

2.3.6 Los estudiantes internacionales superan el COVID-19

Desde otro punto de vista, algunos de los casos especiales que tenemos que analizar específicamente, aunque son raros, debemos tratar de evitar tales los.

Como todos sabemos, desde 2020, el COVID-19 se ha extendido por todo el mundo. En los últimos años, cada vez son más los estudiantes chinos que deciden estudiar en el extranjero, no sólo los estudiantes de grado y postgrado, sino también muchos padres que envían a sus hijos que aún están en la escuela primaria a familias de acogida para estudiar en el extranjero. Sin embargo, el brote y la amplia propagación mundial de COVID-19 han afectado enormemente a la vida académica de los estudiantes extranjeros. La pandemia de COVID-19 ha afectado a los sistemas educativos de todo el mundo, provocando el cierre generalizado de escuelas y universidades.

Las implicaciones de la COVID-19 son numerosas, para nosotros, los estudiantes internacionales, el impacto más inmediato es que los cursos no pueden realizarse con

normalidad y los planes de futuro cambian por completo. Hemos dividido a los estudiantes internacionales en dos partes, la primera parte es que los estudiantes que optan por permanecer en el extranjero, como una parte de los estudiantes de todo el autor, sienten que es más seguro para permanecer en el extranjero, la escuela ha cambiado a la educación a distancia en línea, cursos en línea y el estudio en casa para aprender el conocimiento también. Les preocupaba volar a casa con otras personas que pudieran estar infectadas con COVID-19 pero que aún no habían sido diagnosticadas. Otro segmento de estudiantes internacionales, independientemente de su nacionalidad, que son la mayoría, simplemente optan por quedarse en sus países de origen y no acudir a centros educativos en el extranjero cuando se encuentran con un brote de COVID-19.

Afectada por la propagación mundial del COVID-19, China fue uno de los primeros países en aplicar una estrategia de retraso en el inicio de las clases. Hace poco que han empezado a abrirse escuelas en todo el país. Las actividades docentes fuera de línea de las instituciones de formación extracurricular de todo el país también se cancelaron durante el paro. Así que a la gente le queda el estudio en casa y los cursos online. Aunque las clases en línea no sustituyen a las presenciales, son un último recurso en tiempos extraordinarios. Pero, aun así, a veces los estudiantes que están en China pueden encontrar algunos desafíos.

Por ejemplo, algunos estudiantes pueden tener dificultades para acceder a las clases en línea, o incluso al sitio web o al correo electrónico de la universidad, debido al estricto control de Internet en China. Los estudiantes chinos se han convertido en los últimos años en el mayor grupo de estudiantes internacionales en los campus

universitarios. Aportan una gran cantidad de dinero a las instituciones educativas de estos países. Por supuesto, la COVID-19 es también una situación sin precedentes para las universidades de varios países.

Para los estudiantes internacionales, la salud mental se ve afectada negativamente y experimentan ansiedad, tensión y otras emociones. Así que tenemos que tomar medidas. Es necesario tener una visión positiva de la vida durante esta época de distracción. Le da a la persona una sensación de autocontrol y la hace sentir más segura para no perderse.

En primer lugar, mantén la autodisciplina en casa. Es difícil ser auto disciplinado cuando trabajas en casa, es aún más difícil ser auto disciplinado si tu casa está desordenada. Si estás rodeado de pilas de platos o de ropa sucia que hay que lavar, es difícil concentrarse. Se recomienda programar un temporizador para 15 minutos y hacer un barrido rápido de la habitación.

En segundo lugar, se recomienda a los estudiantes internacionales que mantengan relaciones sociales. Cuando se está en casa, los estudiantes internacionales pueden echar de menos el campus y los eventos sociales, pero las clases online dificultan esa interacción social cara a cara. Utiliza los programas informáticos en línea para mantenerte conectado socialmente.

En tercer lugar, programe su tiempo sabiamente durante el aislamiento dividiendo sus tareas de estudio en diferentes módulos, reconociendo que diferentes tareas requieren diferentes niveles de atención. Puede ser más fácil ver un vídeo que leer un texto complejo o tomar notas. También es importante hacer descansos adecuados.

En cuarto lugar, es importante mantenerse en forma y hacer ejercicio adecuadamente. Sólo cuando se está físicamente en forma se puede estudiar mejor, por lo que se recomienda que los estudiantes internacionales mantengan una cierta cantidad de ejercicio diario.

La gente no está renunciando a sus planes de estudio en el extranjero a causa del actual COVID-19. El brote no afectará a los planes de los estudiantes internacionales de elegir venir a estudiar al extranjero, salvo que muchos estudiantes y padres están ahora esperando y vigilando que el brote termine pronto. Recomendamos a los estudiantes que sigan estudiando dondequiera que estén, que se preparen para los distintos exámenes y que no se relajen. Con las medidas estrictas introducidas por el gobierno, esperamos que la epidemia pueda ser controlada. Todos podrán reanudar su vida normal de estudios lo antes posible.

2.4 Comparación de características chinas y las culturales occidentales

Hay similitudes y diferencias entre la cultura china y la occidental. Esto se refleja específicamente en los detalles y características. En este capítulo, el autor compara y analiza en detalle las características de las diferentes culturas, así que estudiémoslas juntos ahora.

2.4.1 Instituto Confucio e Instituto Cervantes

Las instituciones más representativas que imparten educación intercultural a los estudiantes extranjeros son el Instituto Confucio y el Instituto Cervantes. Tomando el

chino y el español como ejemplos individuales, analizaremos el impacto de los Institutos Confucio y los Institutos Cervantes sobre los estudiantes internacionales en la educación intercultural y el papel de la oración. En primer lugar, veamos el famoso Instituto Confucio. Aunque se trata de un instituto que difunde la lengua china a nivel mundial, nuestro estudio se centra aquí en la apertura de Institutos Confucio en España, países de habla hispana (América Latina), etc.

Entre los distintos tipos de Institutos Confucio, los cursos de idiomas tienen el mayor porcentaje de todos los cursos y suelen dividirse de la siguiente manera: cursos de idiomas. 1. Por nivel de los alumnos: chino elemental, chino intermedio y chino avanzado. 2. Por sistema educativo: chino de primaria, chino de secundaria, chino de bachillerato y chino de universidad. 3. Según la edad: chino para niños pequeños, chino para adultos. 4. Según las habilidades especializadas: chino comunicativo, hablar, conversar, leer, escribir. 5. Según objetivos especializados: chino comunitario, chino familiar, chino del personal docente, chino de empresa, campamento de verano, examen HSK⁵, etc. Entre ellos, los cursos de chino elemental representan más de la mitad, tienen la mayor proporción entre los cursos de chino.

Cursos de cultura: Los cursos de cultura incluyen cultura china, cultura del té chino, clases de lengua y cultura *Tai Chi*⁶, estudios culturales chinos, evolución de los caracteres chinos y cultura de los caracteres chinos, cultura tradicional china. La cantidad de horas de clase ocupa el segundo lugar en el sistema curricular del Instituto

⁵ Prueba de aptitud de chino

⁶ Artes marciales tradicionales chinas

Confucio. Los cursos culturales deben reflejar plenamente las características de la diversidad y de las diferentes épocas, no deben limitarse a la cultura confuciana o a la cultura tradicional de la región oriental, sino que deben tener una "gran visión cultural" en la enseñanza.

Cursos de literatura, historia y filosofía: Los cursos de literatura, historia y filosofía incluyen cursos de literatura, historia y filosofía, siendo los cursos de literatura la mayoría, incluyendo: Literatura china, Analectas seleccionadas y Literatura china antigua. Los cursos de historia incluyen: Historia de China y China Medieval. Los cursos de filosofía incluyen: cursos de filosofía china, creencias religiosas chinas y temas filosóficos en la literatura china clásica. El número total de horas de estos cursos es reducido y no son muchas las escuelas que los ofrecen, principalmente los Institutos Confucio de Europa y América.

Cursos especiales: Los cursos especiales se refieren a los negocios, el arte, el cine, el *Tai Chi*, el arte del té, la caligrafía, la comedia, la cocina, la música, la danza, el recorte de papel, la pintura, la ópera, la actuación, la medicina y los cursos de turismo. Estos cursos son los preferidos de los Institutos Confucio de todo el mundo, pero las características no son evidentes y el desarrollo general es desigual. Las escuelas locales deben aclarar su propio posicionamiento, destacar sus propias características y centrarse en la enseñanza de especialidades como negocios, medicina china, artes marciales, cocina, arte y turismo.

En la enseñanza del idioma chino, los caracteres chinos son la base de la lengua china y una forma importante de ayudar a personas de todos los países a aprender y

comprender la cultura china. Combinando orgánicamente la enseñanza de los caracteres chinos y la teoría cognitiva, buscando métodos científicos y eficaces, organizando la enseñanza de los caracteres chinos de acuerdo con la situación real, rompiendo el cuello de botella de la enseñanza y el aprendizaje de los caracteres chinos, utilizando la enseñanza de los caracteres chinos para promover la enseñanza de la lengua china. Entre los métodos prácticos más comunes para enseñar los caracteres chinos se encuentran la ortografía, la lectura de tarjetas de palabras, las adivinanzas y el solitario de frases hechas.

De los cursos que ofrece el Instituto Confucio se desprende que China concede gran importancia a la exportación de su cultura. Y combina muchos aspectos, como nuestra cultura tradicional, nuestro objetivo es exportar nuestra cultura en la medida de lo posible junto con nuestra lengua. Porque la cultura es el canal de comunicación. Para lograr una buena educación intercultural, los estudiantes internacionales tienen que aceptar las diferentes culturas de los distintos países.

Sólo por los cursos de lengua y cultura que ofrece, el Instituto Confucio es excelente, lo calificamos positivamente. Pero la comunidad internacional también ha criticado al Instituto Confucio. En febrero de 2013, la Universidad McMaster de Hamilton (Canadá) anunció el cierre del Instituto Confucio en el campus el 31 de julio de ese año porque el proceso de contratación implicaba discriminación religiosa y violaba la legislación canadiense. Un miembro del parlamento sueco dijo que el Instituto Confucio servía de plataforma para la propaganda política del gobierno chino. En enero, la Universidad de Estocolmo en Suecia anunció que cerraría el Instituto

Confucio. La Universidad de Lyon II y la Universidad de Lyon III en Francia cerraron los Institutos Confucio, supuestamente porque eran una herramienta para la exportación ideológica china, los Institutos Confucio interferían con la libertad académica occidental y China utilizaba su postura política para influir en los académicos.

Todas las críticas están relacionadas con la política de China. El autor no hará aquí ningún comentario ni examinará por qué la crítica está relacionada con la política de China. De la elaboración anterior, podemos concluir que los Institutos Confucio desempeñan un papel de puente en la educación intercultural. Sin embargo, no todos los países pueden abrir Institutos Confucio y no todos los conocimientos que se imparten son necesariamente aceptados y reconocidos por los estudiantes extranjeros, lo que hace que éstos no puedan adaptarse plenamente a la educación intercultural.

Cabe mencionar que el Instituto Confucio de Venezuela es muy riguroso, como podemos ver en los criterios de selección de los profesores de chino. Zhou Xiaoli⁷, el estudiante de Universidad de Estudios Internacionales de Sichuan. Cuando se graduó de su licenciatura, participó en una entrevista con el Instituto Confucio, se preparó para ir a trabajar como profesor de chino en el Instituto Confucio de Venezuela. En el proceso de selección, los criterios eran muy estrictos. En primer lugar, el nivel de español del candidato debe superar el DELE B2, que es el más básico. Esto refleja los estrictos requisitos de nivel de español de los profesores chinos.

En segundo lugar, los candidatos seleccionados deben conocer al menos un

⁷ Consulte el Anexo 1

instrumento o arte musical tradicional chino, por ejemplo, tocar el *guzheng*,⁸ pronunciar canciones cómicas, etc. Esto refleja la importancia que el Instituto Confucio otorga a la difusión de la cultura tradicional china. Si un candidato tiene estas habilidades, tiene muchas más posibilidades de ser contratado que si sólo habla español. Zhou Xiaoli, que toca el laúd, fue contratada por el Instituto Confucio y se fue a Venezuela en septiembre del mismo año en que se graduó.

El Instituto Cervantes, institución pública creada por el Gobierno español en 1991, tiene el mandato de promover la enseñanza, el estudio y el uso de la lengua española en todo el mundo y fomentar la difusión de la cultura hispanohablante fuera de sus fronteras. El Instituto Cervantes se dedica a la promoción de la lengua y el patrimonio cultural común a todos los países y pueblos de la familia hispanohablante.

El Instituto Cervantes también se encarga de: organizar el Examen de Aptitud de la Lengua Española (DELE) y expedir los diplomas y certificados oficiales a los estudiantes. Imparte cursos de español. Cursos de formación para profesores de español. Apoyar las actividades de investigación de los investigadores en lengua y literatura españolas. Organizar eventos culturales en cooperación con otras instituciones.

El Instituto Cervantes está dirigido por representantes del mundo académico, cultural y literario de España y de la América hispana. El Instituto Cervantes de Pekín organiza diversos actos culturales en colaboración con galerías de arte, galerías, editoriales y otras instituciones culturales de China, España y América Latina.

Las responsabilidades del Instituto Cervantes parecen ser similares a las del

⁸ Un tipo de Instrumentos tradicionales chinos

Instituto Confucio, ya que difunden la lengua y la cultura del país, las actividades son flexibles y los alumnos son muy eficientes en el aprendizaje del idioma. Por supuesto, para los estudiantes internacionales, el papel más importante del Instituto Cervantes es ofrecer cursos DELE, luego dejar que los estudiantes se presenten al examen DELE para obtener el certificado de nivel de español, con el fin de poder estudiar en España para sentar una buena base y obtener el aprobado.

Sin embargo, los alumnos chinos estudian español en el Instituto Cervantes fuera del horario de clase, la mayoría de ellos son estudiantes que se especializan en español o se preparan para estudiar en el extranjero. Muy pocos estudiantes vienen al Instituto Cervantes con otro propósito que no sea el de aprender el español y la cultura española. Esto demuestra que el Instituto Cervantes está muy orientado a las pruebas. Se puede decir que es casi una herramienta para que los estudiantes chinos obtengan una prueba de su nivel de idioma antes de ir a estudiar a España.

Esta situación tiene sus puntos buenos y malos. La apertura de escuelas de idiomas autorizadas puede ayudar a los estudiantes internacionales a mejorar sus conocimientos lingüísticos y a recibir una educación intercultural temprana, de modo que puedan construir una base y estar bien preparados para su posterior vida en el extranjero.

Las culturas se influyen mutuamente y se comunican entre sí. Esperamos que en el futuro los Institutos Confucio puedan descartar sus deficiencias, mejorar y difundir la lengua y la cultura chinas a más estudiantes extranjeros. Después de todo, el estatus internacional de China es cada vez más importante.

2.4.2 Religión y superstición: taoísmo, chan y cristianismo

Tanto si los estudiantes extranjeros vienen a estudiar a China como si los estudiantes chinos van a estudiar al extranjero, se verán inevitablemente influidos por ciertas culturas extranjeras únicas, estos factores también afectarán a su nivel de adaptación a la educación intercultural.

En primer lugar, las religiones más enseñadas en China son el budismo y el taoísmo. Sin embargo, ambos son fundamentalmente diferentes. El autor analizará hasta qué punto los estudiantes internacionales se ven influidos por la religión cuando reciben una educación transcultural y qué comportamientos específicos se ven influidos en su vida diaria, en cuanto a su grado de adhesión, su nacionalidad.

Aunque el budismo fue introducido en China desde la India, hay un sector de creyentes en China. Una parte de los estudiantes chinos también creen en el budismo. Cuando los estudiantes chinos estudian en el extranjero, sus familias suelen ir a los templos a rezar a Dios y a Buda para que bendigan a sus hijos con toda la seguridad en el extranjero. Entonces traerán algo con símbolos religiosos como amuletos para sus hijos. Desde el punto de vista psicológico, tanto los propios estudiantes chinos como sus padres tendrán confianza y consuelo espiritual, esperando que ellos o sus hijos puedan estudiar en el extranjero de forma segura y sin problemas y regresar a sus padres con logros tempranos.

Las creencias religiosas desempeñan un papel positivo para los estudiantes internacionales, por un lado, también para los estudiantes religiosos que vienen a China, por otro. Por ejemplo, la mayoría de los estudiantes de los países del sudeste asiático

están influenciados por sus padres y mayores y también practican el budismo, especialmente Tailandia, que es un país tradicionalmente budista.

Esto permite a los estudiantes internacionales integrarse mejor en su nuevo entorno y comunicarse e interactuar mejor con los compañeros que les rodean. También participan regularmente en actividades budistas, como ir a los templos a rezar a los dioses y a Buda para obtener bendiciones. Podemos comparar claramente que el porcentaje de estudiantes internacionales del sudeste asiático que practican el budismo es mucho mayor que los de Europa y Estados Unidos. Esto está directamente relacionado con la región, así como con las creencias.

Asimismo, en Madrid hay un templo budista fundado por los chinos, situado en Usera, construido por expatriados chinos, dedicado a las deidades budistas y que acoge actos en las fiestas tradicionales chinas. Por un lado, proporciona espiritualidad y apoyo a los estudiantes chinos e internacionales procedentes de China. Por otro lado, también sirve de puente cultural al transmitir la cultura budista a los españoles.

El taoísmo es una religión autóctona china con una larga historia y representa la cultura de China. Es una religión única en China. Los estudiantes extranjeros, especialmente los de países europeos, estadounidenses y canadienses que vienen a estudiar a China, se interesan por el taoísmo. Es la cultura china la que les atrae. No es necesario que todos los estudiantes extranjeros practiquen el taoísmo, pero sí que se interesen por la religión y estén dispuestos a aprender sobre la cultura. Los estudiantes internacionales pueden informarse sobre el taoísmo a través de sus compañeros chinos que lo practican a su alrededor.

Tomemos como ejemplo una de las ciudades de China que más estudiantes extranjeros recibe, por ejemplo, Hangzhou. Cada año, un gran número de estudiantes extranjeros acude a Hangzhou para estudiar y visitar el templo taoísta local, (un lugar donde se adoran ídolos taoístas, similar a una iglesia cristiana). Lo visitan, lo hacen, como una forma de turismo, simplemente para conocer y aceptar la cultura asociada a esta zona, no necesariamente para practicar el taoísmo. Algunos estudiantes extranjeros se interesan por ella, lo que les ayuda a comprender mejor la cultura china y a aprender el idioma.

Por supuesto, independientemente de los estudiantes extranjeros que vengan a China, no podemos obligarles a aceptar nuestra cultura, no podemos obligarles a practicar el taoísmo o el budismo. Algunos cristianos o musulmanes simplemente no pueden practicar otra religión.

En la mayoría de los países europeos, los locales y los estudiantes creen en el cristianismo, tratan a Jesús como Dios y van a la iglesia todos los domingos para el culto. Algunas universidades organizan regularmente actos para los estudiantes que comparten las mismas creencias religiosas, tales actos constituyen también una plataforma de intercambio cultural para los estudiantes chinos que quieren conocer la cultura cristiana o que ya son cristianos. Al difundir la cultura mediante el intercambio de idiomas y las actividades sociales, algunos estudiantes chinos no cristianos pueden verse influidos por los cristianos que les rodean e interesarse por la cultura cristiana, o convertirse en cristianos tras ser bautizados en sus corazones.

Por lo tanto, si la práctica de una nueva religión tiene un impacto en este

estudiante cuando se trata de la educación intercultural, la respuesta es sí. Si un estudiante que viene a España a estudiar, aunque sea originalmente budista o taoísta, o si no es religioso en absoluto, se interesará por el cristianismo o el islam por la influencia de la gente que le rodea, no se volverá necesariamente religioso, pero conocerá la cultura del cristianismo y del islam y la comparará con el budismo o el taoísmo que él mismo practica. Esto también sirve de intercambio cultural.

Y sobre la influencia de la superstición en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, los autores hacen un estudio a pequeña escala. Debido a que este factor no afecta universalmente, sólo las supersticiones tradicionales chinas estarán relacionadas con el ganado, los fantasmas y las serpientes, pero los estudiantes extranjeros que vienen a estudiar a China no creen en estas leyendas o supersticiones, no tiene mucha influencia en ellos. Y ningún estudiante chino difundirá historias de fantasmas y supersticiones populares chinas a sus compañeros extranjeros cuando lleguen al extranjero. Aunque los haya, son muy pocos y, además, los estudiantes internacionales que respetan la ciencia no creerán en ellos.

En conclusión, las creencias religiosas pueden tener ciertas influencias en los estudiantes internacionales cuando se trata de la educación intercultural, estas influencias se reflejan en la forma en que las diferentes culturas se entremezclan y contrastan entre sí, avanzando así en un mayor desarrollo cultural.

2.4.3 Fiestas y costumbres tradicionales

Cuando se trata de la cultura china, los estudiantes extranjeros son los más

interesados en los festivales tradicionales, también disfrutaban experimentando las costumbres chinas tradicionales. Los autores analizan el grado de influencia de las fiestas y costumbres tradicionales chinas en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural desde dos aspectos. En primer lugar, desde la perspectiva de los estudiantes extranjeros que estudian en China. En segundo lugar, cómo de frecuentes eran las fiestas tradicionales chinas cuando los estudiantes chinos estudiaban en el extranjero, cuál era el grado de aceptación de las fiestas tradicionales chinas por parte de los extranjeros y, si las fiestas tradicionales chinas entraban en conflicto con las occidentales.

Con la mejora del nivel de educación superior de China, el número de estudiantes extranjeros que vienen a China aumenta día a día. Según datos del Ministerio de Educación, un total de 489.200 (Jianfeng Zhong, 2017, 2-3) estudiantes extranjeros estudiaron en las instituciones de educación superior de China en 2017, la tasa de crecimiento de la escala se mantuvo por encima del 10 por ciento durante dos años consecutivos. Para los estudiantes internacionales que vienen a China, entender los festivales tradicionales les ayuda a comprender la cultura tradicional de China. Para los estudiantes internacionales que vienen a China, es necesario comprender las fiestas tradicionales chinas para ayudarles a entender la vida y las costumbres chinas.

En cuanto a las fiestas tradicionales chinas, la más famosa es el Año Nuevo Chino, también conocido como Año Nuevo Lunar. Es la fiesta china más representativa que no tiene ningún otro país, cuando se trata del Año Nuevo Chino, la comunidad internacional piensa en China. Aunque hay otros países de Asia que también celebran

el Año Nuevo chino, todos ellos están influenciados por la cultura china. Por ejemplo, en la antigüedad, hubo monjes budistas que se dirigieron al este, a Japón, para difundir la cultura china, (la travesía oriental de Jianzhen). También hay otros países asiáticos que mantienen relaciones amistosas con China y que también celebran el Año Nuevo Lunar con influencia china, como Tailandia.

Chen Ruishu⁹, un estudiante internacional de Tailandia que actualmente estudia en China, dijo: "Los que conozco son el Festival de Primavera, el Festival Qingming, el Festival del Barco del Dragón y el Festival del Medio Otoño". El favorito de Chen Ruishu es el Año Nuevo chino. "Aunque los chinos de Tailandia también celebran el Año Nuevo chino, el sentimiento es diferente. El Año Nuevo chino es mucho más fuerte y tradicional. Todo el mundo se reúne con gran entusiasmo, colocando coplas de la Fiesta de la Primavera, encendiendo fuegos artificiales, viendo la cena de la Fiesta de la Primavera, comiendo cenas de reencuentro, presentando respetos, repartiendo paquetes rojos, el ambiente de reencuentro es muy armonioso."

Cuando los estudiantes extranjeros estudian en China, pueden elegir quedarse y viajar en China durante sus vacaciones, con razón, pueden pasar el Año Nuevo Chino en China. Podrá experimentar las costumbres de los festivales tradicionales y sentir la profundidad de la cultura china de primera mano. Comer la cena de reunión y ver la Gala de la Fiesta de la Primavera de CCTV¹⁰ puede hacer que los estudiantes extranjeros sientan el ambiente festivo y el calor de la fiesta, sientan las costumbres y la cultura chinas, se interesen más por la cultura china, de modo que puedan adaptarse mejor a la educación intercultural. Además de la tradicional Fiesta de la Primavera, también hay festivales chinos tradicionales como el Festival del Barco del Dragón y el Festival del Medio Otoño, que son populares en la comunidad internacional y atraen a

⁹ Consulte el Anexo 1

¹⁰ China Centro Televisión.

la mayoría de los estudiantes internacionales que quieren experimentar las costumbres de los festivales tradicionales.

En la entrevista del autor, muchos estudiantes internacionales en China dijeron que se necesita un proceso de adaptación a la cultura cruzada cuando viven y estudian en el país de destino, que entender las fiestas tradicionales chinas puede evitar malentendidos innecesarios en la vida diaria. Por ejemplo, en el Año Nuevo chino, hay que decir palabras auspiciosas y evitar decir palabras de mala suerte; en algunos lugares, no hay que terminar el "pescado" de la cena de Nochevieja, lo que significa "tendrás excedente (de pescado) en cada año"; si rompes algo accidentalmente, debes decir "año tras año (roto) paz".) paz" (...) "Para los estudiantes internacionales, entender las fiestas y costumbres locales es una tarea necesaria, que puede evitar meterse en problemas y es una de las formas de afrontar los choques culturales".

La lengua es la portadora de la cultura, la cultura influye en la lengua. Por lo tanto, la enseñanza del chino a los estudiantes internacionales no puede separarse de la enseñanza de la cultura china, la enseñanza de los festivales tradicionales chinos es una parte de la enseñanza de la cultura china que no puede ignorarse.

Por otro lado, los estudiantes chinos que han salido de China, pasarán las fiestas tradicionales cuando las encuentren mientras estudian en el extranjero. Los autores encuestaron a los estudiantes que estudian en Madrid, Elsa y Grace¹¹. Los años encuestados iban desde 2016 hasta el Año Nuevo chino de 2021 y les preguntaron si lo pasarían en Madrid.

¹¹ Consulte el Anexo 1

Según han dicho, han vivido en España todos los años desde que salieron por primera vez al extranjero en 2016, han pasado el Año Nuevo Chino en Madrid todos los años desde que estaban en su tercer año de estudios de grado y ahora están trabajando. Elsa vive en Madrid y Grace se fue a trabajar a Barcelona después de terminar su máster. Aunque los primeros cuatro años de las fechas del Año Nuevo Chino, tienen que asistir a la escuela en Madrid, no hay vacaciones, no pueden volver a China para el Año Nuevo Chino. Pero se reunían con sus compañeros chinos para una cena de reencuentro después de clase, luego enviaban felicitaciones de Año Nuevo a sus familias lejanas por video llamada.

Otra alumna, Cinroy, tuvo que tomarse tiempo libre para pasar el Año Nuevo Chino con su familia en China todos los años posteriores, aunque la escuela no estaba cerrada, excepto el primer año que tuvo que quedarse en Madrid para el Año Nuevo Chino porque la escuela no estaba cerrada. Esto demuestra que las fiestas tradicionales chinas afectan a la adaptación del estudiante internacional a la educación intercultural. Cinroy estaba muy desadaptada, se sentía sola y deprimida durante las fiestas tradicionales, simplemente se sentía demasiado sola para pasar el año nuevo chino sola en Madrid, echaba tanto de menos China y a su familia y sus amigos en China que tenía que volver a China, aunque tuviera que tomarse un tiempo libre. No se adaptó tan bien como otros estudiantes internacionales.

Por ello, cree que las escuelas de España deberían tener en cuenta las fiestas tradicionales chinas y dar vacaciones a los estudiantes internacionales. Por supuesto, esto no es posible. Es más importante ser entendido para integrarse en dos culturas

diferentes.

Así que podemos sentir que las fiestas e ideologías tradicionales que pueden hacer que algunos estudiantes internacionales no se adapten a la educación intercultural en otros países.

Por el contrario, los reyes magos, la semana santa, que es una fiesta en España, será un día festivo para las escuelas españolas y tendrá sus propias costumbres. Por ejemplo, cuando los reyes magos, habrá desfile de carrozas y rociará caramelos a los transeúntes en la calle, los estudiantes chinos participarán en estas actividades porque están muy interesados en ello, lo que ayudará a los estudiantes chinos a entender sobre las fiestas tradicionales españolas a la cultura. Los estudiantes chinos en el extranjero deben participar activamente en los festivales locales para comprender mejor la cultura local y adaptarse a la educación intercultural.

2.4.4 Actividades especiales y expresiones de color

En China hay actividades culturales especiales que no se encuentran en la mayoría de los países occidentales. Por ejemplo, jugar al *mahjong*¹². Jugar al *mahjong* es una forma de entretenimiento muy popular en el suroeste de China. Es una forma diaria de entretenimiento para la gente. Cuando los estudiantes extranjeros estudian en China, a menudo ven a sus compañeros de clase y a los transeúntes en la calle jugando al *mahjong* y se interesan por esta actividad, pero hay algunos estudiantes extranjeros que tienen sentimientos encontrados sobre el *mahjong*.

¹² Un juego de mesa que sólo está disponible en China.

Integrarse en un nuevo entorno y hacer nuevos amigos a través de una forma única de entretenimiento chino puede ser una forma de adaptarse a la educación intercultural, una simple forma de actividad, similar a la que son el ajedrez chino, el *Go*¹³, etc. Algunos estudiantes extranjeros pueden conocer la cultura china del ajedrez a través del *Go* y así interesarse más por la educación intercultural, lo que también puede ayudarles a adaptarse a la enseñanza china.

Sabemos que las culturas china y occidental son muy diferentes, a la hora de buscar un terreno común preservando las diferencias, tenemos que comunicarnos racionalmente y no expresar nuestras opiniones a ciegas. Esto se refleja plenamente en la expresión de los colores.

En China, el rojo representa la auspiciosidad, la festividad y que sucederán cosas buenas. El rojo sólo se encuentra en el festival tradicional chino de la Fiesta de la Primavera, que es un color propio de China que recuerda al rojo cuando se menciona la Fiesta de la Primavera china. Pero el rojo no representa la auspiciosidad en los países occidentales. El rojo es el color del diablo a los ojos de los occidentales. Recuerda a la gente el mal, los demonios, el infierno y otras cosas no tan buenas. Por eso, cuando los estudiantes extranjeros ven las calles chinas decoradas con pergaminos rojos del Año Nuevo Chino y con caracteres "Fu", es posible que no puedan aceptar por qué se utiliza el rojo. Pero esta es la historia y la cultura de China desde hace miles de años, es nuestra costumbre.

Por el contrario, el blanco en China representa lo fallecido, lo pasado, un símbolo

¹³ El juego del Go similar al ajedrez. (Weiqi).

de mala suerte. Las flores blancas simbolizan el fallecido, pero en los países occidentales el blanco simboliza la pureza, especialmente las rosas blancas, que simbolizan el amor puro. Todo esto es el resultado de las diferencias culturales, por lo que, sin una comprensión completa de estas diferencias culturales, de este sentido común básico, los estudiantes internacionales se encontrarán con dificultades a la hora de recibir una educación transcultural y no podrán entender con precisión el significado exacto que sus compañeros y profesores a su alrededor están tratando de transmitir.

El dragón es un tótem en la cultura china. Es un animal divino imaginado por los antiguos chinos, que simboliza la autoridad y la santidad. Es un tótem venerado por los chinos. Pero el dragón es un símbolo del mal en los países occidentales, un miedo, un monstruo, los occidentales suelen asociar los dragones con el fuego, como si pudieran respirar fuego y amenazar a los humanos.

Con diferentes percepciones de los colores y diferentes expresiones, habrá errores en la salida de información y en la información recibida, lo que puede llevar a malentendidos en la comunicación. Antes de recibir una educación intercultural, hay que tener un cierto nivel de comprensión de la cultura del país y luego aprender más sobre la cultura en cuestión. A menudo comparamos el lenguaje con el espejo de la cultura, a través del lenguaje se puede conocer la cultura, el lenguaje y la cultura están estrechamente relacionados, por el lenguaje refleja la cultura, por lo que los estudiantes internacionales pueden reflejar directamente la cultura en la comunicación diaria, si hay un error en la discusión del color en la comunicación diaria, afectará a la comunicación cultural.

2.5 Las personas son un reflejo de su entorno

El entorno natural y los hábitos alimentarios afectan directamente a la vida diaria de los estudiantes internacionales, en esta sección nos centramos en estos dos factores.

2.5.1 Diferencias en el entorno natural y los hábitos cotidianos

El impacto de las diferencias en los hábitos de vida en la adaptación sociocultural de los estudiantes internacionales es evidente. En primer lugar, al pueblo chino siempre le ha gustado divertirse desde la antigüedad, el pueblo chino es conocido por su hospitalidad, buena vecindad, sociabilidad y etiqueta, le gusta vivir en grupo. Aunque los europeos también son gregarios por naturaleza y les gusta hacer amigos, son demasiado exigentes en cuanto a la intimidad personal, como el alojamiento, el baño y otros aspectos públicos, lo que les hace sentirse incómodos en la vida; y en cuanto a la comida, que es "la comida de la gente es el cielo", los estudiantes internacionales que acaban de llegar a China pueden sentirse incómodos, no comer chile, no comer despojos, no comer patas de pollo o el viejo refrán: "Lo que una nación odia puede ser la delicadeza de otra", que también es un motivo importante de inadaptación social y cultural.

Las universidades chinas de la categoría 985 suelen tener baños públicos. En China, cuanto más alto es el rango, mejor es el alojamiento, por lo que cuando los estudiantes extranjeros vienen a China, no deben estar acostumbrados a ducharse en baños públicos porque su privacidad no está protegida.

Hay muchos estudiantes extranjeros que pueden venir a estudiar al extranjero

cuyas familias tienen mejores condiciones de vida y naturalmente, tienen mayores exigencias en cuanto a las instalaciones de la escuela. Si los colegios y universidades chinos no pueden satisfacer sus necesidades, la insatisfacción con las instalaciones de alojamiento tendrá un gran impacto en su adaptación intercultural en la primera fase del contacto. Antes de venir a China, algunos estudiantes internacionales piensan que el dormitorio de la escuela debe tener suministro de agua caliente las 24 horas del día, estar limpio y tener la ropa de cama completa, para poder instalarse directamente. Cuando llegan a la escuela, se encuentran con que no hay suministro de agua caliente en el dormitorio, está vacío y no hay nadie que ayude a limpiarlo, por lo que tienen que hacer muchas tareas por sí mismos. Cuando hay una gran diferencia entre la realidad y las expectativas, se crea una mentalidad de queja, las primeras impresiones negativas pueden repercutir en la posterior adaptación intercultural.

Algunos estudiantes internacionales se sienten muy incómodos con el ritmo de vida en China, el cambio de ritmo de vida les provoca una gran sensación de malestar y estrés cuando llegan por primera vez a Chongqing, lo que afecta a su salud mental. Especialmente los estudiantes internacionales tailandeses piensan que el ritmo de vida en Chongqing es más rápido que el de su país, hay mucha gente y coches por todas partes, hay una competencia feroz incluso para cosas tan pequeñas como coger un autobús o comprar algo, lo que les hace sentirse muy cansados. Según las descripciones de las estudiantes tailandesas,

"Tailandia es famosa por ser "lenta", lo que significa que los tailandeses son muy relajados y viven a un ritmo muy lento, a diferencia de China. Un dicho común entre los tailandeses es "humo estrecho", que también significa "tómate tu tiempo". Por eso hacen las cosas más despacio, mientras

que los habitantes de Chongqing viven a un ritmo más rápido, son más competitivos y tienen que hacer las cosas deprisa, lo que les hace sentirse muy desubicados¹⁴.

Normalmente, la gente de Chongqing tiene imagen de amable y la calidad de vida, por ejemplo, cuando preguntan por direcciones o hacen preguntas cuando están de compras o de viaje, los lugareños están dispuestos a responder, lo que les hace sentir muy felices. Sin embargo, a veces pueden recibir un "trato frío" en los servicios públicos, con los que los estudiantes internacionales suelen tratar, como las taquillas de las estaciones, las oficinas de correos, los bancos, las oficinas de inmigración y las oficinas de estudiantes internacionales de los colegios. Aunque saben que no representan a todos los chinos, cuando van a hacer algo sin éxito, pensarán inconscientemente que los chinos son groseros y superiores, lo que afecta a su impresión de China y a la adaptación intercultural. Además, cuando van a un restaurante o a una tienda, algunos camareros son indiferentes, groseros o impacientes, lo que les hace sentirse muy incómodos y se quejan mucho al principio del contacto porque no están preparados.

También se da el fenómeno de engañar a los extranjeros en la venta de productos. En China, suele haber "regateo" y "fijación de precios", excepto en las tiendas especializadas, donde no hay un precio uniforme para los productos y el comerciante ofrecerá un precio según el estado de ánimo y la situación del cliente, por lo que éste tiene que regatear con el comerciante al comprar. A veces, los comerciantes pueden juzgar a los estudiantes extranjeros como extranjeros por su aspecto y su acento, los

¹⁴ Consulte el Anexo 1

chinos suelen creer que los extranjeros son ricos, por lo que subirán deliberadamente el precio de los productos. De hecho, este fenómeno es también muy común para los locales, sólo que muchos extranjeros no lo entienden antes de llegar a China y pueden pensar que son tratados injustamente por su condición de extranjeros.

Además, España está en una latitud más alta que muchas de las ciudades de China que acogen a estudiantes internacionales, por lo que es inevitable que algunos estudiantes extranjeros no se adapten al clima chino cuando llegan. Pekín tiene un clima seco, mientras que Hangzhou y Chongqing tienen un clima húmedo. El clima de Madrid es más parecido al de Pekín, por lo que si eliges estudiar en una escuela de Pekín, podrás adaptarte mejor al clima y a la vida.

Por el contrario, si un residente de Chongqing va a la escuela en Madrid, no hay duda de que el clima seco será insoportable. Cuando llegó a España para cursar su máster, no tuvo mayores problemas en el primer mes, pero en el segundo desarrolló una erupción de sarampión, enrojecimiento y picor, que afectó seriamente a sus estudios y a su vida normal. Así que, en el segundo mes de su programa de maestría, no pudo aguantar más y se tomó una semana libre del trabajo para viajar hasta China para ver a un médico chino. Le recetaron una docena de hierbas chinas y luego la llevaron a Madrid para que las hirviera y las comiera ella misma antes de curarse del sarampión. Sus estudios se vieron gravemente afectados por la combinación del entorno natural y el estrés psicológico.

2.5.2 Diferencias culturales en la alimentación

Desde la perspectiva de la lengua como sistema simbólico, el lenguaje está cargado de connotaciones culturales, la personalidad cultural se cristaliza en el plano léxico a través de la precipitación histórica en el lenguaje, por lo que el sistema léxico de una determinada lengua puede reflejar de forma más directa y sensible los valores culturales de un pueblo. La "cultura alimentaria" es un aspecto importante de la cultura Han. China es famosa por su "comida".

Norte y Sur platos, banquete chino Han completo, comer el nuevo estilo, el color y el aroma no es hermoso; banquete, las cuatro principales cocinas de miles de alimentos famosos es difícil de distinguir entre la parte superior y la parte inferior, la mesa ordinaria, el sabor de miles de aromas diferentes, restaurantes chinos de todo el mundo, los amigos extranjeros todavía vienen de lejos sólo para conseguir un sabor. El deseo de los ojos y la boca es la naturaleza humana, el antiguo dicho "la comida y el sexo, el sexo también", la llamada "gente nacional hablar de la comida, los extranjeros buena belleza", algunas personas piensan que esta es la diferencia entre la cultura china y occidental, el mundo "comer "En China. En nuestra práctica docente, descubrimos que la composición del vocabulario chino está profundamente marcada por la "cultura alimentaria" del pueblo Han.

Si el profesor puede explicar adecuadamente el significado de las palabras en el contexto cultural, será beneficioso para ayudar a los estudiantes internacionales a dominar la lengua china auténtica con facilidad, es realmente un método de enseñanza eficaz.

Para los estudiantes extranjeros, las cocinas chinas más representativas son los

dumplings, el pato pekinés, el *hot pot*, etc. Depende de las ciudades de China a las que vayan los distintos estudiantes extranjeros. Para familiarizar mejor a los estudiantes extranjeros con la cultura gastronómica china, las escuelas que aceptan estudiantes extranjeros pueden cooperar con restaurantes representativos e invitar a sus estudiantes a experimentar la elaboración y degustación de la comida in situ en el restaurante. Por ejemplo, los estudiantes internacionales pueden practicar el pato de Pekín y la elaboración de *dumplings*. Después de hacerlos y probarlos, pueden entender mejor la cultura alimentaria, adaptarse a la comida y a la vida de los estudios en el extranjero. Por supuesto, en China hoy en día, debido al rápido desarrollo económico y al intercambio cultural, se puede comer la comida que la mayoría de los países de Estados Unidos y Europa están acostumbrados a comer, como hamburguesas, pollo frito, etc.

Esta es nuestra ventaja en China, los estudiantes internacionales que vienen a China a estudiar deberían tener más facilidad para adaptarse a la comida. Excepto por otra situación, es decir, los extranjeros no comen alimentos especiales que son exclusivos de China, por ejemplo, los huevos sin cáscara. Esto pertenece a nuestra cultura, pero no podemos obligar a los extranjeros a aceptar esa comida.

Debido a la integración multicultural, no podemos comer comida china todos los días cuando estudiamos en el extranjero, entender los hábitos alimenticios de los locales es una parte importante de la comprensión de la cultura española. Por ejemplo, la paella más auténtica, el jamón y el vino, son platos españoles únicos. Sin embargo, no todos los estudiantes chinos están acostumbrados a comer auténtica comida española. Grace, por ejemplo, dijo que el almuerzo en la cafetería de la escuela es siempre malo e

incómodo de comer, el precio de un almuerzo no es barato, es aún peor cuando se convierte en RMB. Puede utilizar el dinero de un almuerzo para ir al Mercadona (supermercado de España) a comprar verduras frescas y cocinarlas ella misma con antelación, luego llevar su almuerzo a la escuela y calentarlo en el microondas del comedor escolar, lo cual es suficiente para una semana de almuerzos.

En cuanto a la auténtica comida española, Grace dice que basta con haberla probado una o dos veces para saber a qué saben y representan la singular cultura española. Sigue prefiriendo las tortitas de su ciudad natal en Shandong.

La capacidad de adaptarse a la dieta local es también uno de los factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación transcultural; sólo cuando se alimenten bien se refrescarán y podrán estudiar y vivir mejor.

2.6 Puentes de comunicación: explosión de información

Las plataformas sociales son el principal canal de difusión de información, los estudiantes internacionales confían principalmente en las redes sociales para recibir información y exportarla.

2.6.1 *Weibo y Bilibili*

Vivimos en una era de explosión de la información, en la que la velocidad de desarrollo de la información se extiende por toda la tierra como una explosión. Con el desarrollo de la tecnología de Internet, es enorme la cantidad de información que aparece en el mundo en el que vivimos cada día. Esto se refleja en el rápido aumento

de la información de las noticias, la rápida difusión de la información de entretenimiento y la gran área de información publicitaria que impregna nuestra vida diaria. Cada día recibimos mucha información, la forma de obtenerla puede dividirse en activa y pasiva. Las pasivas son "oír" y "ver".

Pero en el mundo actual, muchas fuentes de información se han difundido desde Internet, han surgido nuevos medios de comunicación en nuestra vida cotidiana para ayudarnos a obtener información, entenderla y transmitirla. Por ejemplo, *Weibo* y *Bilibili*, muy utilizados en China.

Weibo y *Twitter* ofrecen principalmente información en forma de texto, imágenes y videos, mientras que *Bilibili* y *YouTube* ofrecen principalmente información en forma de videos y transmisiones en directo. Por sus funciones se pueden clasificar como las anteriores, pero para clasificarlas según la frecuencia de uso por parte de personas de diferentes países, habría que clasificarlas así: *Weibo* y *Bilibili* es muy utilizado por los chinos, *Twitter* y *YouTube* es muy utilizado por los extranjeros. No es que los chinos no usen *Twitter* y *YouTube* o que los extranjeros no usen *Weibo* y *Bilibili*, sino que su uso es relativamente menor y menos frecuente, eso tiene que ver con la gama de información que se ofrece. Porque no toda la información puede difundirse globalmente sin ningún obstáculo.

Weibo es un medio social de difusión, una plataforma de redes basada en compartir, difundir y acceder a información sobre las relaciones de los usuarios a través de un mecanismo de seguimiento que comparte información breve en tiempo real. Fue desarrollado a partir de *Twitter* hace aproximadamente una década por empresas de

información chinas, fue mejorado y desarrollado hasta convertirse en *Weibo*, por lo que el autor no se explayará demasiado sobre el software en sí.

Los usuarios más populares de *Weibo* son los jóvenes, los estudiantes, que lo utilizan para leer noticias, para obtener la última información y noticias valiosas, para leer noticias de entretenimiento para enriquecer su vida extracurricular, principalmente, para obtener información de *Weibo* si tienen sus propios intereses. Las instituciones oficiales, como los organismos gubernamentales, las escuelas, las instituciones públicas y otras instituciones con autoridad, también registran cuentas relevantes y publican información efectiva en esta plataforma.

La forma más usada y concisa de informarse para los estudiantes extranjeros es utilizar sus teléfonos móviles para acceder a Internet, los más utilizados en China son *Weibo* y *Bilibili*. Aunque existe una versión internacional de *Weibo* para extranjeros, su uso no está muy extendido a nivel internacional y muchos estudiantes y profesores extranjeros no saben qué es *Weibo*.

En la adaptación a la educación intercultural, la comunicación más básica es el idioma, que se ve influenciado en el proceso de comunicación con los compañeros chinos en la vida diaria. Cuando los estudiantes chinos presenten a los extranjeros qué es *Weibo* y cuáles son sus funciones, los estudiantes extranjeros se interesarán por él y empezarán a aprender a utilizar también esta plataforma social. En cuanto a la comunicación lingüística, la versión internacional de *Weibo* dispone de varios idiomas para que los usuarios puedan elegir, lo que transmite una información eficaz, por un lado, permite a los estudiantes internacionales acceder a la información sin barreras,

por otro.

Si los estudiantes internacionales desarrollan el hábito de obtener información de *Weibo*, no estarán fuera de la línea con el mundo, cuando los estudiantes internacionales chatean o hablan con sus compañeros chinos en la escuela, no habrá ninguna situación de no tema, obtener información a tiempo puede evitar la vergüenza, si hay un montón de temas para hablar, o si los estudiantes internacionales y Los compañeros de clase chinos tienen un idioma más común, pueden adaptarse más rápidamente a la vida de los estudios en el extranjero y pueden recibir mejor la educación intercultural. Esta es una de las iniciativas que merecen nuestro avance.

Del mismo modo, *Bilibili*, como la mayor plataforma de vídeo de China, ofrece información muy oportuna con una amplia cobertura. A diferencia de la función de *Weibo*, *Bilibili* se centra en la difusión de vídeos y también proporciona una plataforma para vídeos originales. *Bilibili* proporcionará más a menudo recursos de cine y televisión, los estudiantes internacionales también pueden buscar vídeos que les interesen desde esta plataforma, como cultura china, programas de comida, programas de viajes, etc. Esto ayudará a los estudiantes internacionales a comprender mejor la cultura china y, por tanto, a adaptarse a la educación intercultural.

2.6.2 *Twitter* y *YouTube*

Para los estudiantes chinos que estudian en el extranjero, no es tan conveniente obtener información. Las plataformas de información en los países europeos y americanos son probablemente *Twitter*, *Facebook*, *YouTube*, etc. Aunque estas

plataformas también tienen versiones en chino, la cantidad de información es demasiado grande y es difícil de leer para los estudiantes chinos. Si el idioma no es bueno, será una pérdida de tiempo obtener información de estos medios sociales, es mejor leer periódicos y revistas. Cuando leemos información en papel, como periódicos y revistas, podemos coger un diccionario cuando encontramos palabras que no entendemos, pero si leemos información en plataformas de medios sociales con nuestros teléfonos móviles, ¿quién tiene la paciencia de buscar el diccionario cuando encontramos palabras que no entendemos?

Además, la mayoría de los mensajes impulsados por *Twitter* están relacionados con la política estadounidense, me pregunto si la propia plataforma tiene tintes políticos. Si los estudiantes internacionales no están interesados en esa información, no pueden hacer para recibir información efectiva a voluntad en su vida diaria. Si los estudiantes chinos están en China, pero necesitan obtener información en ambas plataformas, *Twitter* y *YouTube*, necesitan utilizar algo llamado *VPN*, lo cual es muy inconveniente, no todos los estudiantes chinos tienen *VPN*.

Por supuesto, la forma más directa y eficaz de adaptarse a la cultura extranjera y de conocer las últimas noticias e información sobre diversos aspectos de los países extranjeros es informarse a través de las plataformas sociales y los medios de comunicación.

Necesitamos recoger información de estas plataformas durante nuestro tiempo libre de la vida en el extranjero e incluso algunas de nuestras necesidades académicas. Como estudiantes internacionales, no podemos cerrar todos nuestros canales de

información sin escuchar, leer y hablar. Esto no sirve de nada. La información y la cultura sólo están vivas cuando la cultura está en circulación.

Por lo tanto, la adaptación a la educación intercultural es polifacética, no sólo en lo que respecta al aprendizaje en la escuela, sino que también hay diferentes factores en todos los aspectos de la vida.

Capítulo 3. Ajustes y contramedidas

En el Capítulo 3, analizamos las formas de abordar los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural. Los problemas que hay que resolver y la forma en que los estudiantes internacionales pueden adaptarse a la educación intercultural se analizan en los siguientes aspectos correspondientes a los contenidos del capítulo 2, correspondencia entre las medidas de respuesta y los factores de impacto. A través de una serie de análisis sobre las contramedidas, los autores sacarán algunas conclusiones al final del capítulo 3.

3.1 Similitudes de las diferencias interculturales

Cómo debemos ajustar nuestras perspectivas y establecer los valores correctos cuando tratamos con culturas diferentes. Tratar la misma cosa con diferentes perspectivas llevará a diferentes conclusiones, pero lo más importante es tener una perspectiva objetiva e inclusiva. Mirar las cosas desde una perspectiva diferente lleva a conclusiones diferentes. La cultura es amplia, y la tolerancia y el respeto por ella son importantes, al igual que un enfoque objetivo de la interculturalidad.

3.1.1 Capacidad de adaptar la lingüística y las de aprendizaje

Una regla pragmática es una de las reglas de combinación de las lenguas, pero refleja algo más que la simple gramática y la retórica; refleja una relación estable entre los elementos lingüísticos formada por ciertos hábitos sociales, que son consensuados. En segundo lugar, las reglas lingüísticas de las diferentes lenguas se forman en el proceso de desarrollo cultural y lingüístico a largo plazo, las diferentes culturas darán lugar a diferentes reglas lingüísticas. En la comunicación intercultural, si uno no entiende las reglas pragmáticas de la lengua de destino y aplica las reglas pragmáticas de su propia lengua a la lengua de destino, es probable que se produzcan malentendidos y conflictos en ambas partes de la comunicación. En la enseñanza del chino como lengua extranjera, debemos combinar la adquisición cultural y la adquisición de la lengua. Para los estudiantes extranjeros, debemos prestar atención tanto a la enseñanza de las formas de la lengua como a la enseñanza de la cultura oculta detrás de las formas de la lengua, los estudiantes internacionales no pueden violar estas reglas culturales cuando se comunican con los chinos después de entender estas reglas pragmáticas sociales. Sólo si entienden estas normas sociales podrán comunicarse con los chinos sin violar estas normas culturales y la comunicación podrá llevarse a cabo sin problemas. Por lo tanto, debemos reforzar el aprendizaje y la instrucción de las normas sociales.

En primer lugar, señalar explícitamente las diferencias entre las culturas de bajo y alto contexto. Guiar a los alumnos para que sean conscientes del contexto en sus conversaciones con los chinos, a la vez que intentan transmitir ellos mismos la

información a través del contexto. Presta especial atención cuando el rechazo, el desacuerdo, etc. amenacen la cara de ambas partes, procura evitar las palabras demasiado contundentes. En segundo lugar, hay que prestar atención a la contextualización en el aula. Por ejemplo, si has aprendido "saludos", deja que los alumnos intenten diseñar y representar diálogos a la manera china; o guíales para que completen los temas de expresiones, por ejemplo, ¿cómo expresar lo que quieres decir cuando un amigo te miente en China?

En China, un amigo te pide un favor, pero tú no quieres ayudar, ¿cómo te niegas? En resumen, en la comunicación intercultural no basta con que una sola parte elimine o evite las barreras comunicativas. La adquisición de las reglas lingüísticas no es ciertamente sencilla, pero debemos desarrollar gradualmente la conciencia de los alumnos sobre esta adquisición, ayudarles a comprender estas reglas lingüísticas y dejar que la adquisición cultural ayude a la adquisición de la lengua.

Como estudiantes extranjeros, la mayoría de ellos estudian en China para aprender la lengua y la cultura chinas, pero el aprendizaje del chino no es tan fácil, las dificultades de adaptación al idioma, aunque no son las más fuertes, conllevan todo el proceso de adaptación transcultural. La barrera del idioma afectará a la vida de estudio de los estudiantes extranjeros, a la interacción social y a su comprensión de la sociedad, la cultura y los valores chinos.

La lengua es una herramienta de aprendizaje de la cultura y la comunicación, el dominio de la lengua local es la única manera de entender los valores fundamentales de la cultura local e integrarse en la vida social dominada por la cultura. Los estudiantes

extranjeros en China sólo pueden comprender mejor el país e integrarse en la sociedad local si se esfuerzan continuamente por mejorar sus conocimientos de chino para alcanzar sus objetivos. Los chinos tienden a ser más introvertidos y sutiles en sus interacciones con los demás, suelen esperar que la otra parte les entienda en lugar de expresarse directamente con palabras, son más pasivos. Las diferencias en los estilos de comunicación suelen provocar malentendidos y conflictos, lo que hace que las relaciones interpersonales de los estudiantes extranjeros se vean afectadas.

El proceso de adaptación cultural requiere la coordinación y la comunicación entre las dos partes. En China, al mismo tiempo que ajustan su propio estilo de comunicación, los estudiantes extranjeros deben ajustar su mentalidad y, preferiblemente, asistir a una formación en comunicación intercultural, aprender y comprender la cultura local de China y del lugar al que van a estudiar, comprender plenamente las diferencias con su propia cultura, desarrollar la sensibilidad cultural, la adaptabilidad y la capacidad de comunicación intercultural y de gestión de conflictos, comprender plenamente y adaptarse al Estilos de comunicación chinos para establecer relaciones amistosas y tolerantes.

Por otro lado, como estudiante chino, cómo adaptarse al modo de comunicación y estudio de la lengua extranjera cuando se va a estudiar al extranjero. Desde la perspectiva de los propios estudiantes chinos, podemos referirnos a las siguientes sugerencias.

En primer lugar, hay que cambiar el estilo de estudio. La diligencia y el trabajo duro de los estudiantes chinos en el estudio pueden ser reconocidos en todo el mundo.

Muchos estudiantes chinos están acostumbrados a la educación basada en exámenes en China y no se sienten cómodos con el debate libre en las aulas españolas. Por ello, algunos medios de comunicación en España e incluso en Europa y Estados Unidos han comentado sobre algunos estudiantes chinos: "silenciosos en clase, abrazados al final de la misma, muchos tienen problemas con sus estudios".

Ya que has elegido estudiar en el extranjero, debes aprender a cambiar los hábitos que has desarrollado en clase en casa y tratar de adaptarte al modelo educativo extranjero. La mayoría de las aulas de los países extranjeros prestan gran atención a cultivar el pensamiento creativo y las habilidades prácticas de los estudiantes, por lo que interactuar activamente con los profesores y compañeros en clase y ser lo suficientemente valiente como para expresar tus propios puntos de vista y opiniones sobre los temas es muy beneficioso para adaptarse rápidamente a la educación extranjera. Además, participar regularmente en actividades escolares o de prácticas sociales fuera de los estudios es también una forma eficaz de ayudar a ampliar el círculo de amigos local y de integrarse rápidamente en el entorno extranjero.

En segundo lugar, haz un plan de gestión del tiempo. A diferencia del sistema educativo chino, las universidades extranjeras hacen más hincapié en la capacidad de aprender por sí mismos, el estudiante universitario medio necesita dedicar al menos el doble de tiempo que el de las clases al autoestudio fuera de ellas. Ante la presión de la mayoría de las universidades extranjeras, que exigen que cada estudiante curse al menos muchos créditos por semestre, más el tiempo de autoestudio fuera de clase, cada estudiante tiene que dedicar al menos 50 horas semanales al estudio.

Pero estudiar en el extranjero no es sólo estudiar, también hay actividades extracurriculares, actividades sociales, viajes, tareas diarias, etc. Cómo organizar el tiempo adecuadamente es el primer reto al que se enfrentan los estudiantes chinos. Es importante hacer un buen plan, priorizar y planificar tu horario para cada mes, semana y día según el calendario dado en la primera semana de clases. Porque el programa de estudios no sólo tendrá el contenido didáctico del profesor y el calendario de pruebas de cada semana, sino también la composición porcentual de las calificaciones, lo que puede ayudar a los estudiantes a ser más científicos a la hora de hacer su programa.

En tercer lugar, póngase en contacto con la Asociación de Estudiantes y Becarios de China de la escuela. Los estudiantes que van al extranjero por primera vez pueden tener una variedad de preguntas, la información en Internet puede no satisfacer sus necesidades, por lo que debe ponerse en contacto con la Asociación de Estudiantes y Becarios de China de la escuela para obtener ayuda de manera oportuna. Las hermandades suelen ofrecer servicios de recogida y alojamiento temporal para los nuevos estudiantes. Las hermandades de muchas escuelas también tienen plataformas de intercambio de información, como el alquiler de habitaciones, libros usados, hacer amigos, etc. Por favor, póngase en contacto con los estudiantes responsables para obtener información. Asimismo, las organizaciones de hermandades de cada escuela mantienen un estrecho contacto con las embajadas y consulados chinos para ofrecer protección y asistencia temporal cuando sea necesario.

En cuarto lugar, aprende más sobre la comunicación con la gente. Los estudiantes que van a estudiar al extranjero son cada vez más jóvenes y tienen menos conciencia

de la seguridad. Su capacidad de autocuidado y autosuficiencia son relativamente pobres, su capacidad de comunicación con los demás y de adaptación a la sociedad es relativamente baja, lo que lleva directamente a que los estudiantes no sepan cómo afrontar los problemas o las disputas y conflictos con los demás cuando se encuentran con ellos en el extranjero.

En quinto lugar, cultivar el pensamiento crítico. A diferencia de la educación china, que se basa en el conocimiento y la memoria, el sistema educativo de España y otros países europeos y americanos se centra en cultivar la capacidad de los estudiantes para pensar de forma independiente. Cuando vayas a la universidad en España, tendrás que pensar de forma crítica cuando discutas los materiales de lectura en las clases de debate y evalúes diversas pruebas cuando escribas ensayos.

El pensamiento crítico es una habilidad que los estudiantes universitarios europeos y estadounidenses deben adquirir, no sólo para ayudarles significativamente en sus estudios, sino también para influir en su futuro trabajo. También hay que ser bueno en el análisis de datos. Cuando la autora estudió en el extranjero en sus primeros años, ni siquiera sabía utilizar las hojas de Excel para crear gráficos, algunos de los trabajos en grupo del curso requerían que investigáramos y analizáramos un dato concreto y luego creáramos un gráfico. Por este motivo, el autor aprendió con diligencia a crear gráficos y completó perfectamente las tareas de grupo.

Hay muchas cosas que debemos practicar en el aula en el extranjero, por lo que es importante abandonar el pensamiento habitual de estudiar para los exámenes en China. Sólo mediante la práctica y la mejora de nuestras capacidades podremos

adaptarnos mejor a la educación intercultural.

3.1.2 Capacidad de adaptación para la interacción social

En las universidades chinas, la gestión de los estudiantes sólo puede hacerse bien desde una perspectiva macro si nos centramos tanto en la individualidad como en lo común. En la actualidad, el número de estudiantes internacionales en las principales universidades es tan pequeño como una estrella en comparación con los estudiantes chinos. Sin embargo, no podemos ignorar la gestión común y personalizada de los estudiantes internacionales.

En primer lugar, desde la perspectiva de la gestión personalizada, los estudiantes internacionales son un grupo único en el campus universitario, vienen a China desde su ciudad natal, son muy diferentes de los estudiantes chinos en términos de cultura, comunicación, e incluso en términos de apariencia y color de piel. Hay que poner el "respeto" en primer lugar. Debemos personalizar la gestión en la vida, en el aula, en la enseñanza y en las actividades culturales.

Podemos ajustar el modelo a partir del tema del alojamiento. Hemos comprobado que los estudiantes internacionales tienen una fuerte reacción al tema del alojamiento, la mayoría de ellos quieren que sus compañeros de habitación sean chinos porque es útil para aprender chino. Al mismo tiempo, muchos estudiantes internacionales no se limitan a aprender chino por aprender chino, sino que están más interesados en la cultura china, quieren integrarse en este círculo cultural y desean experimentar la vida china de forma más realista. Quieren que la escuela trate a todos los estudiantes "por

igual" y que no ponga a todos los estudiantes internacionales en un edificio de dormitorios específico o en una planta concreta.

Aunque es más fácil gestionar a los estudiantes internacionales en grupo, no favorece la adaptación intercultural desde una perspectiva macro. Si los estudiantes internacionales están siempre con sus compatriotas, esto afectará a su nivel de adaptación y aprendizaje a lo largo del tiempo. Una forma más fácil de conseguirlo es que los estudiantes extranjeros vivan con sus compañeros chinos cuando lleguen a la escuela en China, ya sea en el dormitorio de la escuela o en un apartamento alquilado fuera de la escuela, consideren la posibilidad de vivir con compañeros que hablen un idioma diferente.

Otra dificultad a la que se enfrentan los estudiantes internacionales en la adaptación transcultural es la adaptación a la interacción social, cuando tanto los estudiantes internacionales como los estudiantes chinos locales tienen un fuerte deseo de interactuar, pero sufren la falta de formas apropiadas de interacción y las diferencias culturales que crean barreras para la interacción y afectan a la adaptación a la interacción social. Cada uno de nosotros tiene atributos sociales, las personas se conectan y comunican entre sí a través de interacciones sociales, formando relaciones sociales relativamente estables.

Con la ayuda de las relaciones sociales, las personas pueden resolver mejor los problemas y las crisis de la vida cotidiana, el estudio y el trabajo, las buenas relaciones sociales pueden reducir el estrés, aliviar las emociones y promover la salud física y mental. Para los estudiantes internacionales, el entorno de la vida cotidiana y el idioma

se han adaptado básicamente, cuando sus necesidades de interacción social son cada vez más fuertes. Mientras que su red social original, padres, parientes, amigos, etc., están todos en sus países de origen, sólo pueden comunicarse por teléfono e Internet para obtener apoyo emocional. Deben reconstruir su red social, por lo que los estudiantes internacionales en esta etapa tienen el mayor deseo de hacer amigos con la gente local, con la esperanza de hacer amigos con los chinos, aprender el idioma chino y la cultura china de ellos, experimentar la vida china, se deseca las emociones negativas causadas por el estudio y la vida.

China establece relaciones amistosas con la comunidad internacional, la mayoría chinos son amables, educados y hospitalarios. El pueblo llano chino no tiene una mentalidad "xenófoba" seria. Con la cada vez más frecuente interacción y cooperación entre China y otros países en política, economía y cultura, muchos estudiantes chinos están dispuestos a entablar amistad con estudiantes extranjeros. Muchos estudiantes chinos también están dispuestos a entablar amistad con estudiantes extranjeros y aprender más sobre otros países a través de ellos. En cuanto a la vida cotidiana, algunos estudiantes chinos están dispuestos a explicarles la cultura y el idioma chinos; a proporcionarles información y ayuda sobre problemas cotidianos como la ropa, la comida, la vivienda y el transporte; y a ser sus guías cuando viajan.

En cuanto al estudio, los estudiantes chinos están dispuestos a prestarles los apuntes en clase, a explicarles lo que no entienden y a ayudarles después de clase cuando tienen dificultades para estudiar. Socialmente, los estudiantes chinos están dispuestos a escucharles, a comunicarse con ellos, a entender las diferencias entre ellos

y los chinos; están dispuestos a ayudarles a entender los valores chinos.

Aunque los estudiantes internacionales y los chinos están dispuestos a interactuar entre sí, todavía existen considerables barreras para la interacción debido al modelo de gestión de los estudiantes internacionales en muchas universidades chinas y a las diferencias culturales.

Además, las personas de distintas culturas interactúan de manera diferente, el contenido y los temas de conversación son características importantes del modo de interacción. La elección de los contenidos y los temas de conversación afecta directamente a la eficacia de la interacción, la falta de contenidos y temas adecuados puede dificultar la profundización. Cuando los chinos se relacionan con personas desconocidas, sobre todo con extranjeros, son más cautelosos y tratan temas más limitados, evitando hablar de temas controvertidos. Por lo tanto, muchos de los intercambios entre los estudiantes internacionales y los chinos se quedan en un nivel relativamente simple, es difícil tener un intercambio de ideas y emociones a nivel profundo.

La comunicación intercultural es una colisión de dos culturas. Cuando los estudiantes internacionales y los estudiantes chinos se enfrentan a ciertas diferencias, ambos partirán involuntariamente de sus propias perspectivas culturales y expresarán sus pensamientos desde sus propios puntos de vista culturales, cuando ambos no puedan coincidir, surgirán conflictos. Sólo si comprendemos y aceptamos estas diferencias y nos comprendemos y respetamos mutuamente podremos hacer todo lo posible para superar las barreras de comunicación causadas por las diferencias culturales.

Para lograr una buena adaptación intercultural en un país extranjero, los estudiantes internacionales deben comprender las normas y valores de la cultura china, mantener una actitud abierta e integradora y no tener prejuicios. No te pongas paranoico cuando surjan dificultades y problemas en el proceso de adaptación intercultural, no insistas en ceñirte a tu pequeño círculo, no mires siempre las cosas que te rodean con tus propios estándares de valores originales, aprende a comprender a los demás y ponte en el lugar de otras personas más a menudo para ver las diferencias. Sólo manteniendo una actitud positiva para aprender y comprender las diferencias culturales, como los hábitos de vida únicos, los patrones de interacción y los valores culturales de los chinos, podrá completar con éxito la adaptación transcultural y adaptarse al "choque cultural".

En cuando a los estudiantes chinos, cómo adaptarse a los valores extranjeros cuando van a estudiar al extranjero. Tenemos que adoptar una actitud integradora para entender las culturas extranjeras, podemos optar por no aceptar o participar en determinadas culturas y valores, pero no podemos expresar falta de respeto, denigración, etc. El objetivo de la adaptación a la educación intercultural es buscar puntos en común preservando las diferencias.

Para los valores que no se entienden y con los que no se está de acuerdo, basta con absorberlos como cultura y evaluarlos objetivamente. Por ejemplo, los estudiantes chinos piensan que las corridas de toros en España son una actividad cruel, en la que se lidia un toro vivo hasta la muerte y al final se le cortan los cuernos u otras partes del cuerpo como recompensa para los toreros. Eso sería cruel e incomprensible. Pero podemos decir que los españoles tienen un problema con sus valores, por supuesto que

no, es su cultura, son sus valores, no podemos negarlos y denigrarlos si no podemos estar de acuerdo con ellos.

3.1.3 Adaptación a la vida cotidiana

En la etapa inicial, los estudiantes extranjeros tienen algunas dificultades para adaptarse a la vida cotidiana. Las universidades chinas deben reforzar los servicios de convivencia y crear buenas condiciones de aprendizaje y de vida para los estudiantes internacionales, los servicios de convivencia rápidos y meticulosos reducirán la incomodidad de los estudiantes internacionales con la cultura extranjera cuando lleguen por primera vez y pueden mejorar en gran medida su identidad psicológica con la universidad.

La mayoría de los estudiantes internacionales tienen grandes dificultades para adaptarse a la comida, independientemente de la etapa en la que se encuentren, la gente está orientada a la comida, la comida tiene una importante influencia en la vida de las personas, especialmente en un país extranjero, la diferencia en los hábitos alimenticios afecta a su adaptación transcultural. Las universidades pueden abrir un restaurante para servir platos especiales de diferentes países europeos y americanos, o invitar a chefs de algunos países europeos y americanos a abrir ventanillas especiales en el comedor, para que los estudiantes internacionales puedan encontrar la comida que les gusta y probar el sabor de su ciudad natal, lo que les hará sentirse como en casa.

También hay estudiantes internacionales de algunos países del Tercer Mundo que vienen a estudiar a China. Debido al rápido aumento de los estudiantes hindúes,

islámicos y cristianos, es necesario que la sociedad preste más atención a los estudiantes internacionales que vienen a China y tenga en cuenta sus costumbres religiosas, podemos establecer restaurantes con sabor (halal) y prestar atención a su vida diaria y a sus tabúes dietéticos. Por supuesto, los estudiantes internacionales que vienen a China también deben disciplinarse, tratar la cultura china con una actitud abierta y tolerante sobre la base de mantener sus creencias religiosas, comprender la connotación espiritual de los valores socialistas fundamentales que defiende China en la actualidad, como la riqueza y la fuerza, la democracia, la civilización y la armonía, absorber continuamente su nutrición y esencia para mejorar aún más su adaptabilidad transcultural.

Para los estudiantes chinos, lo primero que tienen que superar cuando van a estudiar al extranjero es la incomodidad con el entorno de vida. Antes de ir al extranjero, muchos estudiantes están llenos de expectativas y aspiraciones para su vida de estudio en el extranjero, se imaginan que su vida en el extranjero será infinitamente hermosa. Cuando sus sueños de estudiar en el extranjero se hacen realidad, descubren que sus sueños son muy diferentes de la realidad, no pueden adaptarse a la vida en el extranjero y se convierten en "no convencionales".

Por ejemplo, algunos estudiantes no pudieron adaptarse a la vida diaria en el extranjero, no pudieron adaptarse a la comida diaria después de llegar al extranjero, sólo comían los fideos instantáneos que traían de casa todos los días. Después de comer los fideos, se vieron obligados a regresar a sus países de origen porque no podían aceptar la comida extranjera y se sentían físicamente incómodos. (Este fue también el caso del estudiante chino que contrajo el sarampión mencionado en el Capítulo 2.)

De hecho, este es un problema con el que se encuentran muchos estudiantes internacionales cuando llegan por primera vez al extranjero. Algunos estudiantes pueden tener envidia de la comida occidental en su país, pero cuando están en el extranjero, son incapaces de adaptarse cuando tienen que comer comida occidental todos los días. Incluso el McDonald's y el KFC, que te encanta comer en tu país de origen, se volverán insípidos después de un tiempo y empezarás a echar de menos la comida doméstica y tu propia comida casera. Si te alojas en una familia de acogida, puedes comunicarte con los padres de tu familia y decir lo que piensas. Si sabes cocinar tú mismo algunas comidas, puedes hacerlo con tu familia de acogida.

Se recomienda vivir en casa de una familia china. No sólo podrás comer bien, sino que también podrás aumentar tu relación con la familia de acogida e integrarte rápidamente en la vida local. Si vives en un apartamento de la escuela o alquilas una habitación, también puedes intentar cocinar algunas comidas por ti mismo. Los ingredientes y las especias para cocinar son muy fáciles de comprar en el barrio chino o en algunos supermercados de cada país. Si eres un buen cocinero, también puedes pedir a tus amigos y compañeros de clase en el extranjero que compartan tu cocina, creo que puedes hacer buenos amigos.

Además, hay que entender las diferencias entre la vida cotidiana y la cultura de los países chinos y occidentales.

Para los estudiantes internacionales, además de la adaptación al cambio de estilo de estudio, el mayor reto al que se enfrentan es la adaptación al nuevo entorno y las diferencias entre las culturas china y extranjera. Por ejemplo, si quiere integrarse en

España lo antes posible, es muy necesario conocer las diferencias de la vida cotidiana y la cultura entre China y España. Al interactuar con la población local, es mejor conocer las tradiciones culturales locales y algunos tabúes cotidianos. Cuando se comunique con los lugareños, intente aprender las expresiones del idioma local. Por ejemplo, algunos estudiantes piensan que están muy familiarizados con sus compañeros extranjeros después de pasar algún tiempo con ellos, por lo que empiezan a hacer algunas bromas con impunidad. Aunque los españoles son relativamente abiertos y libres, también tienen sus propios tabúes en la vida y la cultura, como la intimidad personal y las creencias.

Para protegerse, también es necesario conocer la seguridad local y la situación médica. Antes de ir a estudiar al extranjero, debes informarte sobre la seguridad a través de varios canales y pedir a las autoridades de la escuela información sobre seguridad, manuales y números de contacto de emergencia para prevenir problemas antes de que ocurran. Cuando llegues a la escuela, debes conocer la ubicación exacta de las autoridades de alarma de emergencia, las salas de primeros auxilios y los puestos médicos para evitar el pánico en caso de emergencia.

Lo más importante es respetar las normas y leyes del país que se visita. En China, es más habitual que los peatones y los coches se salten el carril. En España, en cambio, es importante conducir con respeto a los peatones, permitiéndoles cruzar la carretera primero y esperando a que pasen sin problemas antes de que el coche avance con cuidado.

Además, por la seguridad de la conducción, especialmente cuando el suelo está resbaladizo por la lluvia, es necesario conducir con cuidado. Además, cuando se estudia en España y en otros países, es importante comprender no sólo las diferencias entre la cultura y la vida chinas y occidentales, sino también aprender más sobre la ley para no violar inadvertidamente las leyes del país.

También se recomienda llevar consigo un medio de ayuda. Los estudiantes internacionales en España deben reforzar sus contactos con las embajadas chinas en el extranjero. Debes saber dónde están las autoridades de alarma de emergencia y las salas de primeros auxilios y los puestos médicos en el campus; lleva contigo los números de contacto de emergencia de la escuela, los números de la policía cercana a tu lugar de residencia y los números de teléfono de las embajadas y consulados chinos en tu país, para poder pedir ayuda a tiempo y ser el primero en enviar una señal de socorro y recibir ayuda rápida y oportuna en caso de cualquier emergencia.

3.2 La relación entre la distancia cultural y la adaptación sociocultural

El ajuste adecuado de la distancia cultural y la adaptación sociocultural es una medida, analizamos la relación entre ambas específicamente. La relación entre la cultura y la distancia se analiza de forma crítica y permite llegar a las conclusiones oportunas. La adaptación sociocultural es un tema digno de estudio en la educación intercultural.

3.2.1 Promoción del pluralismo cultural

Con el desarrollo de la globalización económica, el pluralismo cultural mundial también se ha convertido en una tendencia falta. El llamado pluralismo cultural El desarrollo del pluralismo cultural se refiere al hecho de que un país o una nación, en el proceso de su desarrollo, hereda y desarrolla su propia En el proceso de desarrollo, un país o una nación hereda y desarrolla su propia o excelente cultura y, al mismo tiempo, desarrolla la excelente cultura de otros países o naciones, formando así una cultura pluralista con su propia o excelente cultura como eje principal.

En el proceso de desarrollo, un país o una nación hereda y desarrolla su propia cultura, al tiempo que incorpora y desarrolla las mejores culturas de otros países o naciones, creando así una atmósfera cultural en la que su propia cultura es dominante y las demás culturas son complementarias.

Las culturas no deben ser antagónicas ni hostiles entre sí, sino que deben coexistir en forma de diálogo y entendimiento. El desarrollo del pluralismo cultural ha llevado a la integración de los países y culturas de todas las nacionalidades para que se fusionen y complementen sus puntos fuertes, permitiendo que los diferentes tipos de culturas sean más inclusivos y también permite a los grupos culturales con ese bagaje cultural ser más abiertos de mente y más receptivos a lo nuevo. Los grupos culturales de esa cultura se vuelven más abiertos y receptivos a lo nuevo. En este contexto multicultural, es más fácil para el expatriado integrarse en la sociedad y la cultura locales, no dejarse amilanar por la cultura del país de acogida.

Al mismo tiempo, los residentes del país de acogida también se enfrentarán al choque de diferentes culturas con una actitud de aceptación, el desarrollo de la

diversidad cultural proporciona una plataforma favorable para la adaptación intercultural. Por lo tanto, debemos cultivar la capacidad de adaptación y desarrollo intercultural de los estudiantes internacionales. La sociedad moderna es una sociedad abierta y pluralista, las personas suelen estar expuestas a muchas culturas y a menudo se mueven entre diferentes culturas. En una sociedad cada vez más interconectada, que conlleva necesidades reales cambiantes, los estudiantes internacionales necesitan un capital cultural diferente para obtener más oportunidades en la sociedad. La educación tiene la tarea de ayudarnos a aprender a sobrevivir y a convivir, los estudiantes internacionales deben ser formados para adaptarse y desarrollarse interculturalmente en una sociedad multicultural.

Para nuestros estudiantes chinos, la educación asume la función de transmitir la cultura, la educación que recibimos tiene que ayudarnos a entender y amar tanto nuestra propia cultura como la de nuestra patria, a formar una identidad nacional positiva y una identidad nacional. como la seguridad personal, la pertenencia emocional, la interacción interpersonal, el autodesarrollo, el prestigio social, etc. Promover la igualdad cultural de los seres humanos y la paz mundial. La educación es una actividad social que influye en la mentalidad de las personas y mejora la civilización. En el contexto de la integración mundial, la educación también debe cultivar una visión global, un sentido de igualdad y un espíritu de paz para promover la consecución de buenos objetivos humanos.

Por lo tanto, es responsabilidad ineludible de la educación en todos los países el alimentar a los ciudadanos con un sentido de humanidad, promover la igualdad cultural

entre los seres humanos y mantener la paz mundial. El desarrollo cultural es un sello distintivo del desarrollo humano, un multiculturalismo sano y dinámico enriquece la vida humana y mejora la calidad de la existencia humana. En una sociedad multicultural, la educación es necesaria para promover el intercambio de culturas y crear nuevas culturas que enriquezcan el multiculturalismo, creando así una sociedad multicultural más dinámica en la que las personas puedan vivir mejor. En concreto, la educación debe potenciar la capacidad de crítica y apreciación cultural de las personas y mejorar su capacidad para absorber lo mejor de otras culturas.

Al promover los intercambios culturales mutuos, la gente seguirá profundizando en su comprensión de la propia cultura, descubrirá las deficiencias de su propia cultura en comparación con la de los demás, se deshará de los elementos negativos de su propia cultura y de las ataduras de su pensamiento, para potenciar la vitalidad de su propia cultura; cultivar una mentalidad cultural abierta y tolerante, para que la gente aprenda a respetar las diferencias individuales de las distintas culturas, a dar todo el juego a las ventajas y características de las distintas culturas, a promover conscientemente la belleza de la belleza y el desarrollo de la cultura de los demás. Para que el multiculturalismo sea más vistoso, debemos promover activamente la innovación cultural y crear un multiculturalismo positivo y constructivo, para evitar la cultura inmutable y muerta, hacer que la sociedad abandone el bajo nivel de desarrollo de la homogeneización y la homogeneidad. La esencia del desarrollo multicultural es el intercambio, la colisión, el conflicto, la adaptación, la reconstrucción y la integración de las culturas, el intercambio, el conflicto y la colisión de los valores, las formas de

pensar y de comportamiento, e incluso las visiones del mundo.

En cuanto a las respuestas educativas, la educación multicultural facilita que los alumnos adquieran una sensación de logro y aumenten su confianza en sí mismos demostrando sus puntos fuertes, en lugar de sufrir las diferencias culturales que pueden provocar una inadaptación y la consiguiente baja autoestima y aversión al aprendizaje. La formación de una comunidad de aprendizaje entre individuos y grupos de diferentes orígenes culturales facilita la formación de la "cooperación y la ayuda mutua" entre las diferentes capacidades intelectuales de los estudiantes a través de la comunicación intercultural, lo que permite mejorar continuamente el nivel intelectual de cada uno de ellos y, por lo tanto, mejorar sus capacidades de aprendizaje. El aprendizaje de los deportes, la danza y los juegos de diferentes culturas es más probable que estimule el entusiasmo de los alumnos por el movimiento, contribuyendo así al cultivo de la aptitud moral y física.

3.2.2 Adaptación de los valores socioculturales

Los valores son lo más arraigado de la cultura que se esconde detrás del comportamiento, la adaptación de los valores suele ser la parte más difícil del proceso de adaptación transcultural para los estudiantes internacionales. Aunque se hayan adaptado básicamente a la vida, el estudio y la interacción social, sigue siendo difícil entender y aceptar los valores de los locales. Las personas de diferentes culturas pueden tener diferentes puntos de vista y opiniones sobre el mismo asunto, los estudiantes internacionales suelen juzgar si el comportamiento de la gente local es correcto o

apropiado según sus propios valores, pensando siempre que su propia cultura es la correcta y normal. Por eso, cuando hay un choque de valores culturales, suelen surgir malentendidos y emociones negativas, se producen problemas de adaptación, lo que es la causa fundamental que dificulta la interacción y la comunicación fluidas entre personas de diferentes grupos culturales.

A los estudiantes internacionales les resulta más fácil entablar amistad con los compañeros locales, pero les resulta difícil y estresante comunicarse con los profesores, los administradores de la escuela, los ancianos, etc. Sienten que tienen un sentimiento de superioridad. En realidad, esto se debe a que la sociedad china es esencialmente una sociedad jerárquica con un estricto sistema de estatus jerárquico, es un valor importante en la sociedad china adherirse al propio estatus, que se refiere al estatus social de uno, incluyendo su posición en la sociedad y la familia. Cada uno tiene que hacer las cosas de acuerdo con su estatus social, de lo contrario es una transgresión y un malestar. Esto puede hacer pensar a la gente que a los chinos les encanta salvar la cara, les encanta montar un espectáculo y son buenos para salvar la cara.

Además, los estudiantes internacionales son los que menos se adaptan al entorno vital. Por lo tanto, por un lado, hay que reforzar la gestión del medio ambiente, el aire y el tráfico, mejorar el nivel de los servicios públicos y la gestión social, mejorar la calidad moral de los ciudadanos; por otro lado, necesitamos que los estudiantes internacionales adopten una actitud inclusiva y abierta para aceptar e integrarse en la vida local lo antes posible. Aumentar la exposición de los estudiantes internacionales que llegan a China a los medios de comunicación puede mejorar significativamente su

nivel de idioma y su adaptabilidad cultural. Debemos animar a los estudiantes internacionales que vienen a China a que mejoren su conocimiento de China y se adapten a la vida en el país a través de medios de comunicación como la televisión, la radio, los periódicos y las revistas.

En el proceso de comunicación intercultural con la población local y con los profesores y alumnos de la escuela, los estudiantes internacionales chinos experimentan grandes cambios en sus costumbres de vida, en su forma de pensar y en sus valores, en sus estilos interpersonales y de comunicación, que han sido utilizados durante muchos años, estos cambios hacen que los estudiantes internacionales se sientan nuevos y misteriosos con respecto a la cultura local, pero además, experimentan un estrés físico y mental a largo plazo debido a la adaptación intercultural.

Esta experiencia de estrés comunicativo transcultural afecta directamente y restringe la posibilidad de adaptarse con éxito a la vida en el extranjero y de alcanzar sus objetivos académicos en el exterior. Debido a las diferencias en las pautas de interacción, las actitudes y las costumbres, muchos estudiantes chinos no pueden relacionarse bien con la población local, lo que provoca emociones negativas como sentimientos de impotencia, soledad y culpabilidad. Intentamos superar estas emociones negativas causadas por los diferentes valores sociales en la medida de lo posible, porque el principal objetivo de estudiar en el extranjero es aprender conocimientos, aceptar diferentes culturas y adaptarse a ellas.

3.3 Adaptación psicológica de los estudiantes internacionales

La salud mental es una parte muy importante, como una de las medidas, ajustar la mente y tener un buen estado mental es un criterio importante para que los estudiantes internacionales se adapten a la educación intercultural.

3.3.1 Cómo mejorar la resiliencia psicológica

A través de la investigación de los autores en el Capítulo 2, se descubre que los factores que afectan a la adaptación psicológica de los estudiantes internacionales son probablemente, en primer lugar, echar de menos su país y su familia. Los viajeros que están lejos de casa echan de menos su ciudad natal. La nostalgia es una combinación de factores psicológicos, socioculturales y culturales tradicionales. Desde el punto de vista psicológico, la añoranza es un estado psicológico común de las personas que se encuentran detenidas en países extranjeros, la ciudad natal no sólo se refiere al lugar donde uno nació y vive, sino que también representa una especie de jardín espiritual; los individuos de cualquier país o nación tendrán más o menos añoranza cuando dejen la tierra donde crecieron, la añoranza es universal. Es una prueba psicológica desconocida y un proceso difícil si una persona puede integrarse en un entorno desconocido o no. La acumulación de tales sentimientos impedirá la liberación de la depresión en el corazón y evitará que se canalicen a tiempo, lo que acabará afectando a la vida normal en un país extranjero. Esto es especialmente cierto para los estudiantes chinos que van al extranjero por primera vez.

En segundo lugar, sentimientos de duda, ansiedad y desconfianza ante situaciones desconocidas. Desde un punto de vista psicológico, la fuente de la duda y

la ansiedad en las personas es la incertidumbre de las cosas. Una persona pasa por un bautismo transcultural cuando se traslada de un entorno con el que está familiarizado a un entorno con el que no está familiarizado. Las calles son diferentes, los edificios son diferentes y el idioma que habla la gente es diferente, lo que inevitablemente provoca una confusión temporal en las personas, además de encontrarse ocasionalmente con algunos factores anormales, si uno se encuentra con la situación del estudiante entrevistado en el Capítulo 2: que le roben el teléfono móvil en la estación de metro, lo que hace sospechar aún más a los estudiantes internacionales de Algunos estudiantes internacionales tienen incluso dudas sobre el sentido de su venida a China para estudiar, lo que les lleva a una serie de angustias, que pasan de la ansiedad a la desconfianza hacia el país de acogida y la gente del país de acogida.

En tercer lugar, la capacidad de controlar las emociones del individuo afectado en la comunicación intercultural. Esta es una habilidad muy importante. También es un factor importante que afecta a la adaptación psicológica en la comunicación intercultural. Si la capacidad del individuo para controlar las emociones disminuye cuando se encuentra en una situación de alto nivel, puede tener fácilmente efectos negativos y también repercutir en las buenas relaciones interpersonales del individuo. Los autores descubrieron que las principales dimensiones de la autoeficacia que influyen en la adaptación psicológica de los estudiantes internacionales son las "habilidades de comunicación" y las "actitudes positivas".

En este documento, la "capacidad de comunicación" se refiere a la capacidad de comunicarse eficazmente con el país de acogida y sus residentes. Ante esta situación,

si no se intenta ajustar la actitud de afrontamiento, la autoconfianza disminuye, no hay expectativas, el comunicador no tiene confianza en el éxito de la comunicación, entonces la capacidad de control emocional se reducirá, lo que conduce a una comunicación intercultural infructuosa. También se ha demostrado que la "actitud positiva" puede desempeñar un papel eficaz en la adaptación psicológica cuando se enfrentan a algunos acontecimientos inesperados o inusuales durante el proceso de estudio en el extranjero.

En respuesta a la situación anterior, nuestras medidas de adaptación son las siguientes: en primer lugar, establecer una institución de asesoramiento y servicio psicológico para los estudiantes internacionales con un sistema médico psicológico completo. El departamento de educación de China y los departamentos pertinentes deben contar con psicólogos que realicen consultas psicológicas a los estudiantes extranjeros que vienen a China, deben establecer una institución especial de consulta y servicio psicológico para los estudiantes extranjeros. También deben contar con psicólogos que sepan hablar idiomas extranjeros (inglés, español), para que los estudiantes extranjeros se sientan cómodos. O debería haber traductores. Los estudiantes chinos que se sientan mal en el extranjero pueden pedir ayuda a la Asociación de Estudiantes Chinos local y al Comité Chino de Ultramar. Cuando sea conveniente, puedes aprovechar tus vacaciones para volver a tu país.

En segundo lugar, celebrar regularmente seminarios de orientación psicológica para estudiantes internacionales. Las universidades y los institutos de enseñanza superior deberían celebrar periódicamente conferencias de orientación especial, que

pueden incluir: una visión general de las diferencias culturales entre China y otros países, el sistema social y la ideología chinos, el sistema educativo chino, el estilo de comunicación chino, los métodos de formación para la adaptación transcultural, etc. Las conferencias y los debates mejorarán la autoeficacia de los estudiantes extranjeros al aumentar su confianza en sí mismos, por tanto, su sentido de la autoeficacia, de modo que puedan desarrollar un concepto positivo de la adaptación cuando lleguen por primera vez a China. También se puede evitar que los estudiantes extranjeros participen en actividades locales, como hacer *dumplings*, preparar pato pekinés y comer olla caliente, para que los estudiantes extranjeros se acerquen a sus compañeros chinos y experimenten la cultura china más profundamente.

Los estudios psicológicos demuestran que todo el mundo teme la soledad y el aislamiento y quiere pertenecer a un grupo o grupos, como tener una familia, tener un trabajo, querer formar parte de una asociación, grupo, etc. Esto proporciona calor y ayuda a partir de la cual se satisface la necesidad de pertenencia amorosa. Para las personas que viven en el extranjero, o que viven en un país extranjero, esta búsqueda de pertenencia lleva algún tiempo, no es realista disipar completamente la nostalgia; sólo se puede confiar en la propia regulación y en la atención y ayuda que proporciona el entorno para aliviar la nostalgia.

Como profesores de estudiantes internacionales, en primer lugar, deben entender las formas de los estudiantes internacionales para expresar sus emociones y desviar su atención en el momento adecuado, como llevar a cabo diversas actividades extraescolares para enriquecer su vida después de la escuela, para que su depresión se

vaya naturalmente cuando su vida sea rica y colorida. Si hay un Año Nuevo Chino, las escuelas españolas pueden tomar las vacaciones apropiadas para ayudar a los estudiantes chinos sin afectar a la enseñanza normal. También es necesario entender sus costumbres y formas de celebrar estas fiestas, enviar bendiciones con motivo de las mismas. Todas estas atenciones a los estudiantes internacionales pueden hacerles sentir un sentimiento de pertenencia y de ser valorados y, en cierta medida, todo ello puede aliviar su nostalgia.

3.3.2 Accesibilidad y la apertura de las redes de apoyo social

Para adaptar a los estudiantes internacionales a la educación intercultural, no basta con que los estudiantes internacionales hagan sus propios esfuerzos. Los factores que influyen en la adaptación a la educación intercultural se dividen en internos y externos, a continuación, las medidas para hacerles frente se dividen en esfuerzos de los propios estudiantes internacionales y apoyo externo. Los estudiantes internacionales en China pueden ir a las empresas y a otras universidades para realizar prácticas sociales, pasantías y trabajo-estudio.

Cuanto más se exponga a diferentes entornos, mejor podrá integrarse en su ubicación. Los estudiantes internacionales que han realizado prácticas en China han adquirido una nueva capa de conocimientos sobre el país, algunos han expresado su voluntad de quedarse y trabajar en China durante mucho tiempo. Sugerimos que estas actividades se lleven a cabo para los estudiantes de corta duración. Al mismo tiempo, las universidades también pueden establecer una cooperación con las empresas para el

"trabajo-estudio" con el fin de dar apoyo financiero a algunos estudiantes internacionales y resolver sus dificultades personales en cierta medida.

En algunas universidades españolas, las prácticas también se incluyen como parte de los estudios de postgrado, con el objetivo de mejorar la competencia profesional de los estudiantes y también ayudarles a integrarse mejor en su sociedad de origen. Las autoridades también pueden contactar con familias chinas dispuestas a acoger a estudiantes extranjeros como familias voluntarias. Por lo general, los miembros de estas familias son intelectuales de alto nivel con una formación cultural superior y una actitud servicial y tolerante hacia los estudiantes internacionales de diferentes países y con diferentes orígenes culturales. Aunque la mayoría de los países europeos y americanos optan por ofrecer familias de acogida a los estudiantes internacionales, no son muchos los estudiantes internacionales que deciden aceptar familias de acogida.

Además, se pueden ofrecer becas para aumentar la seriedad y el entusiasmo de los estudiantes internacionales hacia sus estudios y apoyarlos en cierta medida. Uno de los avances en los esfuerzos por estudiar en China se refleja en la diversificación de las fuentes de becas para los estudiantes internacionales que vienen a China. Las becas del gobierno chino han sido durante mucho tiempo la columna vertebral de las becas para estudiar en China y han desempeñado un papel cada vez más importante en la educación de los estudiantes que vienen a China.

La mejora del sistema de estudios en el extranjero también puede servir para preparar mejor a los estudiantes internacionales para la educación intercultural. Hay que ofrecer más programas de becas, optimizar el sistema de estudios en el extranjero,

mejorar la calidad de la educación de los estudiantes internacionales y mejorar el sistema de servicios socializados y especializados para estudiar en China, etc. También se puede maximizar el uso de Internet. En el Capítulo 2, mencionamos los principales medios de comunicación y las plataformas sociales de información en China y España.

Podemos utilizar estas plataformas para promover el conocimiento básico del idioma, la cultura y las costumbres del país de acogida para los estudiantes internacionales, así como para proporcionar información sobre los servicios de estudios en el extranjero, de modo que los estudiantes internacionales puedan recopilar y consultar la información pertinente y prepararse psicológicamente de antemano para su llegada al nuevo país. Aunque la plataforma online tiene la ventaja de la comodidad, el contenido de la plataforma también tiene autonomía.

Además de la información difundida por la cuenta oficial del país o de la escuela, otras informaciones subidas de forma independiente tienen un carácter autónomo. Los estudiantes internacionales también deben aprender a filtrar y seleccionar la información con valores correctos y eficaces a la hora de leer, recopilar y recibir información, utilizar las plataformas sociales de forma inteligente para favorecer la educación intercultural y adaptarse a la vida en el extranjero con mayor facilidad.

La propia educación intercultural es un proceso de apertura y tolerancia, el aprendizaje continuo es la única manera de progresar. Los diferentes orígenes culturales y los diferentes países no pueden estar completamente libres de barreras en términos de intercambio cultural y comunicación, sólo podemos entender y tolerar las diferentes culturas tanto como sea posible.

3.4 Preparación para la adaptación intercultural

En el Capítulo 2 hablamos del Instituto Confucio y del Instituto Cervantes, que son los institutos más oficiales y autorizados para el aprendizaje de estas dos lenguas. Además del aprendizaje del idioma en sí, también enseñan a los estudiantes extranjeros la cultura y las costumbres del país.

Los Institutos Confucio han abierto academias en todo el mundo para que los estudiantes extranjeros aprendan chino. Antes de ir a estudiar a China, los estudiantes extranjeros pueden aprender chino en los Institutos Confucio que se abren allí y luego hacer una prueba de nivel de chino. No sólo pueden especializarse en el aprendizaje del chino y alcanzar el nivel lingüístico requerido, sino que también pueden conocer la cultura china antes de ir a China.

Como mencionamos en el Capítulo 2, los Institutos Confucio no sólo enseñan chino a los estudiantes extranjeros, sino también una amplia gama de cultura china, costumbres tradicionales, etc. Los estudiantes extranjeros pueden experimentar la cultura china y comprender de antemano las costumbres y los valores chinos, de modo que puedan estar mejor preparados para integrarse en el entorno local cuando vayan a China. Por otra parte, también pueden realizar una preparación psicológica previa, de modo que puedan afrontar razonablemente las emociones negativas que puedan surgir en el proceso intercultural, como el nerviosismo y la ansiedad, mantener una actitud positiva y la comprensión de las diferencias culturales durante el proceso de adaptación intercultural.

Además del Instituto Confucio, en Madrid también existen instituciones educativas dirigidas por chinos, como el Instituto Cultural xx. Estas instituciones educativas de lengua china, dirigidas por particulares, ofrecen educación en chino desde la escuela primaria hasta la universidad, especializándose en la enseñanza del chino a estudiantes españoles y celebrando actividades periódicas sobre la cultura tradicional china y organizando la participación de estudiantes extranjeros. Su objetivo es enseñar la lengua china básica y, al mismo tiempo, proporcionar una mejor comprensión de la cultura china, un mayor amor por ella y una mejor adaptación a la educación intercultural. Aprender chino antes de ir al extranjero te proporciona una buena base lingüística.

En algunas universidades españolas se ofrecen cursos relacionados con la lengua y la cultura chinas, como historia, arte, etc. En el nivel de licenciatura, los estudiantes pueden elegir estudiar las materias que les interesan. En las universidades españolas se contratan profesores chinos para impartir estos cursos. Las clases pueden impartirse tanto en español como en chino para los estudiantes españoles, lo que crea un ambiente lingüístico y permite a los estudiantes extranjeros adaptarse de antemano al entorno chino.

En China, cada vez más universidades ofrecen carreras de español. En los primeros años, el español no es tan popular como el inglés en China, mientras que la del inglés era muy grande. En los últimos años, cada vez son más las universidades que ofrecen carreras de español, e incluso algunos institutos lo ofrecen. Los estudiantes chinos que tienen planes a largo plazo de estudiar en España, o incluso de trabajar y

vivir en España, probablemente opten por ingresar en una escuela de idiomas extranjera para especializarse en español desde el instituto. Recibir una educación en lengua española a una edad temprana es muy beneficioso para la posterior educación intercultural en el extranjero. Tanto desde el punto de vista lingüístico como de la cultura española, así como de las costumbres y valores del país, puede ser una buena forma de avanzar.

Muchas universidades de idiomas chinas, con el fin de formar talentos lingüísticos, ofrecen "clases internacionales" especiales antes de que estos estudiantes salgan a estudiar al extranjero, por ejemplo, los estudiantes que estudian español tendrán un curso especial antes de salir al extranjero.

La "Clase Internacional" enseña a los estudiantes chinos a hablar y escribir desde una perspectiva española y a pensar de forma española. Lo más interesante es que dichos cursos son impartidos por profesores españoles, también conocidos como "profesores extranjeros", lo que facilita que los estudiantes chinos entren en un entorno lingüístico que es todo en español, lo que dificulta su aprendizaje. Esto facilita que los estudiantes chinos entren en un entorno lingüístico que está todo en español.

El autor recuerda al director español Pedro Almodóvar Caballero, que dirigió una película muy nítida, por lo que los estudiantes chinos serían capaces de aceptar su perspectiva. Incluso en los medios de comunicación chinos, se prohíbe la proyección de sus películas. Los estudiantes chinos pueden experimentar de antemano la vida y la ideología españolas a través de sus películas. La mayor diferencia entre los valores chinos y los españoles es que los chinos son tan conservadores en su pensamiento que

muchos estudiantes no pueden entender la serie de películas del director que representa Pedro Almodóvar Caballero. Esto hace que no puedan adaptarse plenamente a la cultura del otro. Pero sólo si hay diferencias, podemos experimentar las diferencias, para que los estudiantes de diferentes países puedan sentir las diferencias culturales, pensar más allá y obtener una mejor educación intercultural.

Conclusiones

La investigación comparativa de los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural, principalmente a través del "idioma", concluye que los estudiantes internacionales de diferentes familias lingüísticas se adaptan a la educación intercultural en diferentes grados. Los estudiantes internacionales de la misma familia lingüístico tienen más posibilidades de adaptarse a la educación intercultural y a los estudios en el extranjero.

1. Los principales factores que afectan a la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural son la diferencia en el idioma que dominan, los hábitos sociales, los antecedentes culturales, las creencias religiosas, el dominio de la lengua extranjera y diferentes factores de la cultura. Entre ellas, la permeabilidad y la compatibilidad de las diferentes culturas influyen de forma decisiva en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural.

2. A través de las soluciones y sugerencias pertinentes, se puede ayudar a los estudiantes internacionales a adaptarse mejor a la educación intercultural, la sociedad en general debe reforzar para aumentar la conciencia multicultural, eliminar la

discriminación o los prejuicios, proporcionar más apoyo social, crear un ambiente social relajado y amigable, reforzar la construcción del entorno blando, ayudando así a los estudiantes internacionales a completar rápidamente el proceso de adaptación intercultural.

3. Si la lengua materna y la lengua hablada en el país en el que se estudia son iguales, es más fácil para los estudiantes extranjeros de la misma lengua adaptarse a la educación intercultural y estudiar en el extranjero.

4. A los ojos de los estudiantes extranjeros, el chino es, en efecto, la lengua extranjera más difícil de dominar, pero creen que si pueden integrarse mejor en el entorno chino y recibir una buena educación intercultural, podrán aprender chino con más facilidad y, por tanto, mejorar el intercambio cultural. Especialmente con el apoyo de la sociedad china a los estudiantes extranjeros, la ayuda de los Institutos Confucio, pueden adaptarse a la educación intercultural más fácilmente y aprender chino con mayor facilidad. Por lo tanto, las cuatro hipótesis propuestas por el autor son válidas.

Con el desarrollo de la globalización económica, el pluralismo cultural en el mundo también se ha convertido en una tendencia inevitable. Por pluralismo cultural se entiende que un país o una nación, en el proceso de su desarrollo, hereda y desarrolla su propia o excelente cultura a la vez que anexiona y desarrolla las excelentes culturas de otros países o naciones, formando así una atmósfera cultural en la que su propia o excelente cultura es la principal y las demás culturas son complementarias. Las culturas no deben ser antagónicas ni hostiles entre sí, sino que deben coexistir en forma de diálogo y entendimiento. El desarrollo del pluralismo cultural ha llevado a la

integración de los países.

Las mejores culturas de las distintas nacionalidades se mezclan entre sí y complementan sus puntos fuertes y débiles, lo que permite que los distintos tipos de culturas sean más inclusivos y que los grupos culturales con ese bagaje cultural sean más abiertos de mente y más capaces de aceptar cosas nuevas. En este contexto multicultural, el expatriado podrá integrarse más fácilmente en la sociedad y la cultura locales y no será hostil, despectivo o crítico con la cultura del país de acogida, sino que se integrará con una actitud de aprendizaje.

Al mismo tiempo, los residentes del país de acogida también se enfrentarán al choque de diferentes culturas con una actitud de aceptación, el desarrollo del pluralismo cultural proporciona una plataforma favorable para la adaptación transcultural.

Para esta investigación, el autor existe expectativas para el futuro. Dado que los entrevistados son casos individuales y no representan un grupo amplio de estudiantes internacionales, no tienen carácter de autoridad y son sólo de referencia. El autor espera que, si tienen la oportunidad de completar su doctorado, sigan investigando este tema y adopten un enfoque diferente para el muestreo y la realización de nuevas investigaciones.

Los factores que influyen en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural son una variable, a medida que la economía, la tecnología, la cultura y la política se desarrollen y cambien, existirán más factores que influyan en la adaptación de los estudiantes internacionales a la educación intercultural y, por supuesto, algunos de los factores que ya existen desaparecerán a medida que la sociedad

progrese y se desarrolle. Los estudiantes internacionales constituyen un amplio grupo de personas, este tema es de gran importancia para la investigación, es un tema que merece la atención de los estudiosos del sector de la educación y la traducción, espero que más estudiosos estudien este tema.

Bibliografía

- Berry, J.W. (1974). *Psychological aspects of cultural pluralism*. *Culture Learning*, 2, 17-22. UK: Cambridge University Press.
- Berry, J. W. (2005). *Acculturation: Living successfully in two cultures*. *International Journal of Intercultural Relations*, 29, 697-712. UK: Cambridge University Press.
- Berry, J. W. Poortinga, Y. H., Segal, M. H., & Dasen, P. R. (2002). *Cross-cultural psychology: Research and applications*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Black, J. S. & Stephens, G. K. (1989). *The influence of the spouse on American expatriate adjustment in overseas assignments*. *Journal of Management*, 15, 529-544. UK: Cambridge University Press.
- Conghui Shi, (2012). *A comparative study of intercultural adjustment of international students from the perspective of cultural distance*. Shanghai: Universidad de Estudios Internacionales de Shanghai.
- Clyde Kluckhohn, (1954) *Culture: A Critical Review of Concepts and Definitions*.
- Lysgaard, S. (1955). *Adjustment in a foreign society: Norwegian Fulbright grantees visiting the United States*. *International Social Science Bulletin*.
- Retrieved 7 October, 2010, [http:// portal.idc.aosium/Documents/dcSchwartz.pdf](http://portal.idc.aosium/Documents/dcSchwartz.pdf)
- Schwartz, S., Sagiv, L., & Boehke, K. (2000). *Worries and values*. *Journal of Personality*, 68, 309-346. New York: Academic Press.
- Schwartz, S. (2006). *Basic human values: An overview*. New York: Academic Press.
- Schwartz, S. (2006). *Basic values: How they motivate and inhibit prosocial behavioral*. New York: Academic Press.
- Schwartz, S. (1992). Chapter 7: *A proposal for measuring value orientations across*

- nations. New York: Academic Press.
- Schwartz, S. H. (1992). *Universals in the content and structure of values: Theoretical advances and empirical tests in 20 countries. Advances in experimental social psychology* (1-65). New York: Academic Press.
- Schwartz, S. J., & Zamboanga, B. L. (2008). *Testing Berry's model of acculturation: A confirmatory latent class approach. Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*, 275-285, New York: Academic Press.
- Searle, W., & Ward, C. (1990). *The prediction of psychological and sociocultural adjustment during cross-cultural transitions. International Journal of Intercultural Relations*, 449-464, Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Smith, P. B., & Schwartz, S. (1997). Values. In J. W. Berry, M. H. Segal & C. Kagitcibasi, *The handbook of cross-cultural psychology* (77-118), Boston, MA: Allyn & Bacon.
- Suanet, I., & Van de Vijver, F. J. R. (2009). *Perceived cultural distance and acculturation among exchange students in Russia. Journal of Community & Applied Social Psychology*, 182-197.
- Victor Ruiz, (2016). <https://www.educacionyfp.gob.es/portada.html>
- Ward, C. (1996). Acculturation. In D. Landis, *Handbook of Intercultural Training* (124-147). NY: Oxford University Press.
- Ward, C. (2001). The A, B, Cs of Acculturation. In D. Matsumoto, *The handbook of culture and psychology* (411-445). NY: Oxford University Press.
- Ward, C. (2008). *Thinking outside the Berry boxes: New perspectives on identity, acculturation and intercultural relations. International Journal of Intercultural Relations*, 105-114. NY: Oxford University Press.
- Ward, C., & Chang, W. C. (1997). "Cultural fit": A new perspective on personality and sojourner adjustment. *International Journal of Intercultural Relations*, 525-533. NY: Oxford University Press.
- Ward, C., & Kagitcibasi, C. (2010). *Introduction to "Acculturation Theory, Research and Application: Working with and for Communities". International Journal of Intercultural Relations*, 97-100. NY: Oxford University Press.
- Ward, C., & Kennedy, A. (1994). *Acculturation strategies, psychological adjustment, and sociocultural competence during cross-cultural transitions. International Journal of Intercultural Relations*, 329-343. NY: Oxford University Press.

- Ward, C., & Kennedy, A. (1999). *The measurement of sociocultural adaptation. International Journal of Intercultural Relations, 659-677*. NY: Oxford University Press.
- Ward, C. (1998). *The U-Curve on trial: a longitudinal study of psychological and sociocultural adjustment during cross-cultural transition. International Journal of Intercultural Relations, 277-291*. NY: Oxford University Press.
- Ward, C., & Rana-Deuba, A. (1999). *Acculturation and adaptation revisited. Journal of Cross-Cultural Psychology, 422-442*. NY: Oxford University Press.
- Ward, C., & Rana-Deuba, A. (2000). *Home and host culture influences on sojourner adjustment. International Journal of Intercultural Relations, 291-306*. NY: Oxford University Press.
- Ward, C., & Searle, W. (1991). *The impact of value discrepancies and cultural identity on psychological and sociocultural adjustment of sojourners. International Journal of Intercultural Relations, 209-224*. NY: Oxford University Press.
- 陈国民. 跨文化交际学。上海：华东师范大学出版社，2003年第二版。
- 高兵. 跨文化心理学研究。北京：中央民族大学出版社2010年。
- 胡文仲. 跨文化交际学概论。北京：外语教学与研究出版社，1999年11月。
- 贾玉新. 跨文化交际学。上海：上海外语教育出版社，1997年。
- 金惠康. 跨文化交际翻译。北京：中国对外翻译出版公司，2004年。
- 刘宓庆. 新编当代翻译理论。北京：中国对外翻译出版公司，2005年10月。
- 彭凯平, 王伊兰. 跨文化沟通心理学。北京：北京师范大学出版社，2009年。
- 孙英春. 跨文化传播学导论。北京：北京大学出版社，2008年。
- 孙有中. 跨文化视角。北京：高等教育出版社，2009年。
- 杨军红. 来华留学生跨文化适应问题研究。上海：上海社会科学院出版社，2009年6月。
- 严文华. 跨文化沟通心理学。上海：上海社会科学学院出版社，2008年。
- 余光中. 余光中谈翻译。北京：中国对外翻译出版公司，2000年。
- 语言学名词审定委员会. 语言学名词。北京：商务印书馆，2011年。
- 谢琼, 戚一娇. 基于文化维度理论的留学生跨文化适应性研究。北京：北京第二外国语学院报，2018年第五期。

Anexo 1. La entrevista a los estudiantes intercambios

El autor eligió siete alumnos de distintas nacionalidades para hacer la entrevista, Debido a Covid-19, la mayoría de los entrevistados no estaban en China, El autor utiliza la video llamada para entrevistarlos.

A continuación, el autor proporciona información básica sobre los entrevistados.

1. DONNA, masculino, tiene 24 años, su nacionalidad es EE.UU., ahora trabaja en Nueva York, durante el año 2016 a 2017, estudiaba en Centro Complutense para la Enseñanza del Español en Madrid. Fecha de la entrevista: el día 1 de abril de 2021.

2. Xiaoli Zhou, femenino, tiene 25 años, su nacionalidad es China, ahora trabaja en el Instituto Confucio. Fecha de la entrevista: el día 30 de marzo de 2021.

3. Elsa, femenino, tiene 25 años, su nacionalidad es China, ahora trabaja en Escuela Internacional de chino de Madrid, (enseñanza del chino a estudiantes de nacionalidad española). Durante el año 2016 a 2017, estudiaba en Centro Complutense para la Enseñanza del Español en Madrid. Durante el año 2018 a 2019, estudiaba en Universidad Pública Autónoma de Madrid. Fecha de la entrevista: el día 31 de marzo de 2021

4. Grace, femenino, tiene 25 años, su nacionalidad es China, debido a Covid-19, ahora todavía no tiene trabajo. Durante el año 2016 a 2017, estudiaba en Centro Complutense para la Enseñanza del Español en Madrid. Durante el año 2018 a 2019, estudiaba en Universidad Complutense de Madrid. Fecha de la entrevista: el día 31 de marzo de 2021.

5. Ruishu Chen, masculino, tiene 21 años, su nacionalidad es Tailandia, estudiaba

en Srinakharinwirot University. Hay varias veces a china para cambiar. Fecha de la entrevista: el día 1 de abril de 2021.

6. Ángela Ortuno, masculino, tiene 24 años, su nacionalidad es España, Durante el año 2018 a 2019, estudiaba en Universidad Complutense de Madrid por investigación en periodismo. Fecha de la entrevista: el día 30 de marzo de 2021.

7. Paula Sul, masculino, tiene 24 años, su nacionalidad es Corea del Sur. Durante el año 2016 a 2017, estudiaba en Centro Complutense para la Enseñanza del Español en Madrid. Fecha de la entrevista: el día 1 de abril de 2021.